

ViewSonic®



PJD8653ws/PJD8353s

DLP Проектор

Руководство пользователя

Модель № VS14956/VS14991

Соответствие требованиям

Соответствие требованиям FCC

Настоящее устройство соответствует требованиям части 15 Правил CFR 47 Комиссии FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать помех, отрицательно влияющих на другие устройства, (2) это устройство должно иметь защиту от помех, способных вызвать сбои в его работе.

Данное оборудование испытано и признано соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 Правил CFR 47 FCC. Эти требования должны обеспечить разумную защиту от вредных помех при эксплуатации оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование создает, использует и может излучать радиоволны, и если оно установлено или эксплуатируется с нарушением инструкций производителя, оно может создавать помехи для средств радиосвязи. Тем не менее, гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае невозможно. Если оборудование вызывает помехи, мешающие приему радио- и телесигналов, что можно определить посредством выключения и включения оборудования, попытайтесь для устранения помех предпринять следующие действия:

- Перенаправьте или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и принимающей антенной.
- Подключите оборудование к другой розетке так, чтобы оно и приемное устройство питались от разных цепей.
- Обратитесь за помощью к торговому агенту или к специалисту по теле/радиооборудованию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вы предупреждены, что любые изменения и модификации, не одобренные официально стороной, ответственной за соблюдение требований, могут лишить вас права эксплуатировать это оборудование.

Для Канады

- Данное цифровое оборудование класса В соответствует требованиям канадского промышленного стандарта ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Соответствие требованиям ЕС

CE Данное устройство соответствует требованиям директивы 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости и директивы 2006/95/ЕС по безопасности низковольтных устройств.

Информация только для стран ЕС:


Данный знак соответствует требованиям директивы 2002/96/ЕС (WEEE) по утилизации электрического и электронного оборудования.

Этот знак означает, что утилизация данного оборудования с израсходованными или негодными батареями или аккумуляторами совместно с неотсортированными городскими бытовыми отходами **СТРОГО ЗАПРЕЩЕНА**. Утилизация должна осуществляться через существующие системы раздельного сбора и утилизации оборудования.

Если на батареях, аккумуляторах или кнопочных батарейных элементах, включенных в состав этого оборудования, показаны символы химических элементов: Hg, Cd или Pb, это означает, что содержание в батарее тяжелых металлов превышает, соответственно: 0,0005% для ртути (Hg), или 0,002% для кадмия (Cd) или 0,004% для свинца (Pb).



Инструкции по безопасной эксплуатации

1. Внимательно прочтите эту инструкцию.
 2. Сохраните эту инструкцию для будущего использования.
 3. Соблюдайте все предупреждения.
 4. Соблюдайте все указания.
 5. Не используйте устройство вблизи воды.
 6. Для чистки устройства протрите его мягкой сухой тканью.
 7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
 8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, например радиаторов, обогревателей, печей и других генерирующих тепло устройств (включая электрические усилители).
 9. В целях безопасности пользуйтесь полярной или заземляющей вилкой питания. Полярная вилка имеет два плоских контакта разной ширины. Заземляющая вилка имеет два контакта питания и заземляющий вывод. Широкий контакт и третий вывод обеспечивают дополнительную безопасность. Если вилка устройства не подходит к вашей розетке, обратитесь к специалисту-электрику для замены устаревшей розетки.
 10. Не допускайте, чтобы шнур питания попадал под ноги проходящим людям. Обеспечьте удобный доступ к входным разъемам и точкам выхода кабелей из устройства. Убедитесь, что сетевая розетка легко доступна и находится рядом с устройством.
 11. Используйте лишь те приспособления/принадлежности, которые рекомендованы производителем.
 12. Используйте только с тележкой, стендом, штативом, столиком или кронштейном, рекомендуемыми производителем или поставляемыми с устройством. При использовании с тележкой, во избежание травм не допускайте опрокидывания устройства и тележки.
- 
13. Отключайте от сетевой розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени.
 14. Обслуживание изделия должно проводиться только квалифицированными специалистами. Техническое обслуживание требуется при повреждении частей устройства, например вилки или шнура питания, при попадании жидкости или посторонних предметов внутрь устройства, при попадании устройства под дождь, в случае падения устройства или при нарушении нормального функционирования устройства.

Декларация о соответствии требованиям RoHS2

Данное устройство сконструировано и производится в соответствии с требованиями Директивы 2011/65/EU «По ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании» (RoHS2) Совета ЕС и Европейского парламента и удовлетворяет требованиям к максимальным концентрациям вредных веществ Европейского Комитета технической адаптации (ТАС), как указано ниже:

Вещество	Рекомендуемая максимальная концентрация	Фактическая концентрация
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Шестивалентный хром (Cr ⁶⁺)	0,1%	< 0,1%
Полибромдифенил (ПБД)	0,1%	< 0,1%
Полибромдифениловые эфиры (ПБДЭ)	0,1%	< 0,1%

Согласно Приложению к Директиве RoHS2, упомянутой выше, в качестве исключения разрешается продажа определенных комплектующих изделий, содержащих вредные вещества:

Примеры комплектующих, разрешенных к продаже:

1. Ртуть не превышает 5 мг в компактных лампах дневного света и в других лампах, конкретно не указанных в Приложении к Директиве RoHS2.
2. Содержащие свинец электронно-лучевые трубки, электронные компоненты, флюоресцентные лампы и керамические компоненты (напр. пьезоэлектрические приборы).
3. Содержащие свинец высокотемпературные припои (например, припои с содержанием свинца 85% и выше).

Свинец в качестве компонента сплава в стали с содержанием свинца 0,35%, в алюминии с содержанием свинца 0,4% и в медных сплавах с содержанием свинца до 4%.

Авторские права

Авторское право © Корпорация ViewSonic®, 2013. Все права защищены.

Торговые наименования Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple, Inc.

Наименования Microsoft, Windows, Windows NT и логотип Windows являются товарными знаками корпорации Microsoft, зарегистрированными в США и других странах.

Торговые наименования ViewSonic, OnView, ViewMatch, ViewMeter и логотип компании с изображением трех птиц являются зарегистрированными товарными знаками компании ViewSonic.

Наименование VESA является зарегистрированным товарным знаком Ассоциации по стандартам видеоэлектроники. DPMS и DDC - товарные знаки ассоциации VESA. PS/2, VGA и XGA являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines.

Отказ от ответственности: Компания ViewSonic не несет ответственности за технические и редакторские ошибки в этом документе и любые намеренные, случайные или косвенные убытки, возникающие в связи с содержащимся в нем материалом, а также с характеристиками или использованием этого продукта.

В интересах непрерывного совершенствования изделий компания ViewSonic сохраняет за собой право изменять конструкцию, комплект поставки и параметры изделия без предварительного уведомления. Информация в этом документе может быть изменена без предварительного уведомления.

Никакая часть этого документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана какими-либо средствами, для каких-либо целей и в какой бы то ни было форме без получения предварительного письменного разрешения от компании ViewSonic.

Регистрация изделия

Чтобы упростить обслуживание изделия и получить дополнительную информацию о нем по мере ее публикации, посетите раздел веб-сайта ViewSonic для своего региона и зарегистрируйте приобретенное изделие.

С компакт-диска ViewSonic также можно распечатать бланк регистрации изделия.

Отправьте заполненный бланк почтой или факсом в соответствующее представительство компании ViewSonic. Бланк регистрации находится в папке «:\CD\Registration».

Регистрация изделия упростит дальнейшее обслуживание. Распечатайте настоящее руководство и заполните информацию в разделе «Паспортные сведения об изделии». Серийный номер данного ЖК-монитора указан на его задней панели. Дополнительную информацию см. в разделе «Поддержка пользователей» настоящего руководства.

Официальная информация о продукте

Название изделия:	PJD8653ws/PJD8353s ViewSonic DLP Projector
Номер модели:	VS14956/VS14991
Номер документа:	PJD8653ws/PJD8353s_UG_RUS Rev. 1A 01-17-13
Серийный номер:	_____
Дата покупки:	_____

Утилизация продукта по истечении срока эксплуатации

В лампе содержится ртуть, представляющая опасность для здоровья и окружающей среды. Утилизация продукта должна осуществляться в соответствии с местным законодательством, законодательством штата или федеральным законодательством. Компания ViewSonic заботится о состоянии окружающей среды и обязуется направить все свои усилия на создание экологически чистых условий работы и жизни. Компания признательна за ваш вклад в более «умные» и экологически чистые информационные технологии. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт компании ViewSonic.

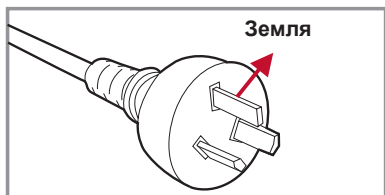
США и Канада: <http://www.viewsonic.com/company/green/recycle-program/>

Европа: <http://www.viewsoniceurope.com/uk/support/recycling-information/>

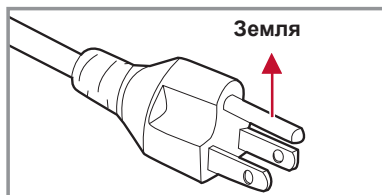
Тайвань: <http://recycle.epa.gov.tw/recycle/index2.aspx>

Указания о шнуре питания переменного тока

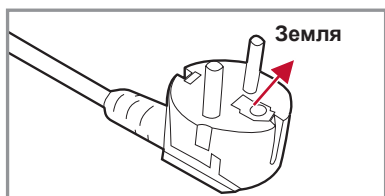
Шнур питания должен отвечать требованиям к условиям электропитания, принятым в странах, где используется проектор. Убедитесь, что тип вашей розетки в сети переменного тока соответствует приведенному ниже рисунку, и что вы используете надлежащий шнур питания переменного тока. Если поставленный шнур питания переменного тока не соответствует типу вашей электророзетки, обратитесь к местному торговому представителю. В этом проекторе используется вилка сетевого питания заземляющего типа. Убедитесь, что сетевая розетка соответствует шнуру питания. Запрещается ухудшать защитные свойства данной сетевой вилки заземляющего типа. Настоятельно рекомендуется использовать только источники видеосигнала, также оснащенные вилкой питания заземляющего типа, чтобы не допустить появления помех вследствие колебаний напряжения.



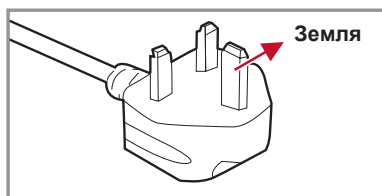
Для Австралии и континентального Китая



Для США и Канады



Для континентальной Европы



Для Великобритании

содержание

Введение 7

Комплект поставки.....	7
Общий вид устройства.....	8
Главное устройство.....	8
Панель управления.....	9
Соединительные разъемы.....	10
Пульт дистанционного управления.....	11

Установка 12

Подключение к компьютеру/ноутбуку.....	12
Подключение к видеисточникам.....	13
Включение/выключение проектора.....	14
Включение проектора.....	14
Отключение питания проектора.....	15
Сообщения индикаторов.....	15
Настройка проецируемого изображения.....	16
Настройка высоты проектора.....	16
Настройка фокуса проектора.....	17
Настройка размера проецируемого изображения.....	17

Элементы управления пользователя 19

Использование панели управления ..	19
Использование пульта дистанционного управления.....	20
Окна экранного меню.....	22
Использование меню.....	22
Структура.....	23
Изображение.....	25
Экран.....	27
Настр.....	29
Параметры Безопасность.....	31
Громкость.....	33
Опции.....	34

Параметры Параметры лампы ...	36
3D.....	37
Интерактивный.....	38
Сеть.....	39
Таймер.....	40
Веб-управление.....	41

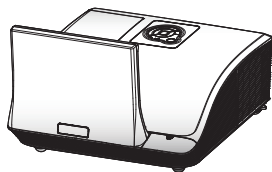
Приложения 48

Устранение неисправностей.....	48
Неполадки с изображением.....	48
Неполадки с проектором.....	51
Проблемы с пультом.....	51
Проблемы со звуком.....	51
Проблемы с режимом 3D.....	51
Экранные сообщения.....	52
Совместимые режимы.....	53
Замена лампы.....	57
Чистка и замена дополнительного пылевого фильтра.....	58
Монтаж потолочного крепления.....	59
Технические характеристики.....	60

Введение

Комплект поставки

Распакуйте коробку и убедитесь в наличии всех перечисленных ниже предметов. При отсутствии чего-либо в комплекте поставки, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.



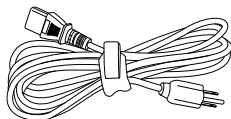
Проектор с крышкой объектива



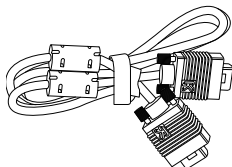
Пульт дистанционного управления



2 батареи AAA (для пульта)



Шнур сетевого питания



Кабель VGA

Документация:

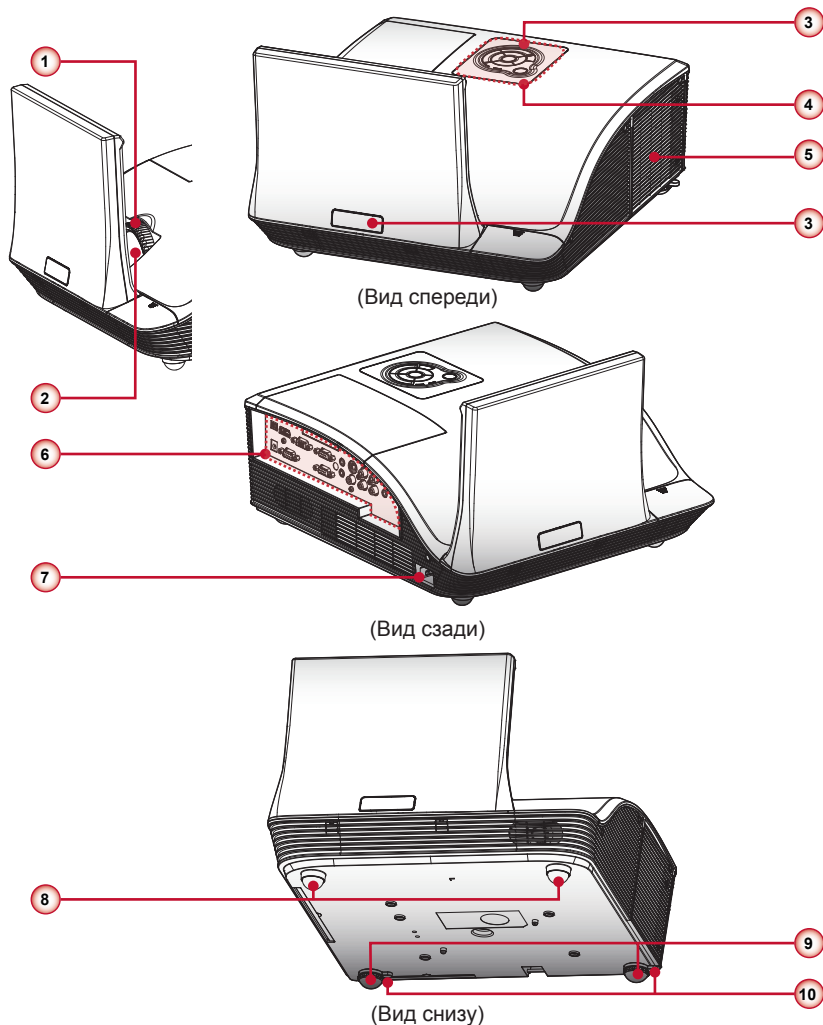
- Руководство пользователя (на DVD)
- Краткое руководство

NOTE

- В связи с различными условиями использования в каждой стране, в некоторых регионах в комплект поставки могут входить разные принадлежности.

Общий вид устройства

Главное устройство



1. Регулятор фокусировки

2. Единица

3. Приемник ИК-сигнала

4. Панель управления

5. Крышка лампы

6. Соединительные разъемы ввода-вывода

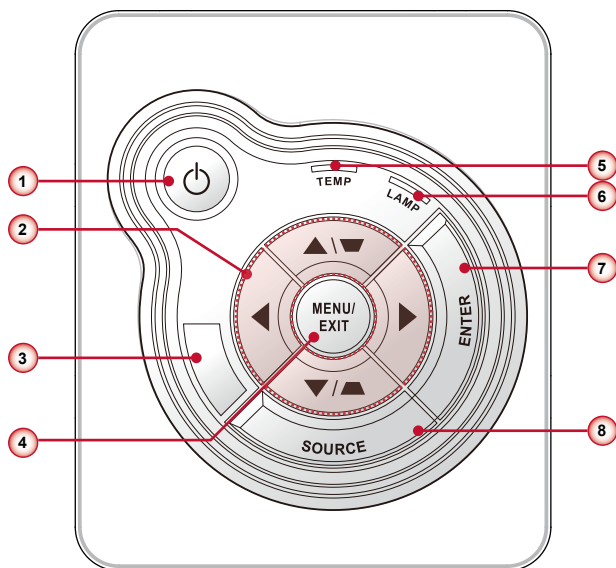
7. Разъем электропитания




8. Подъемные опоры

9. Подъемные опоры

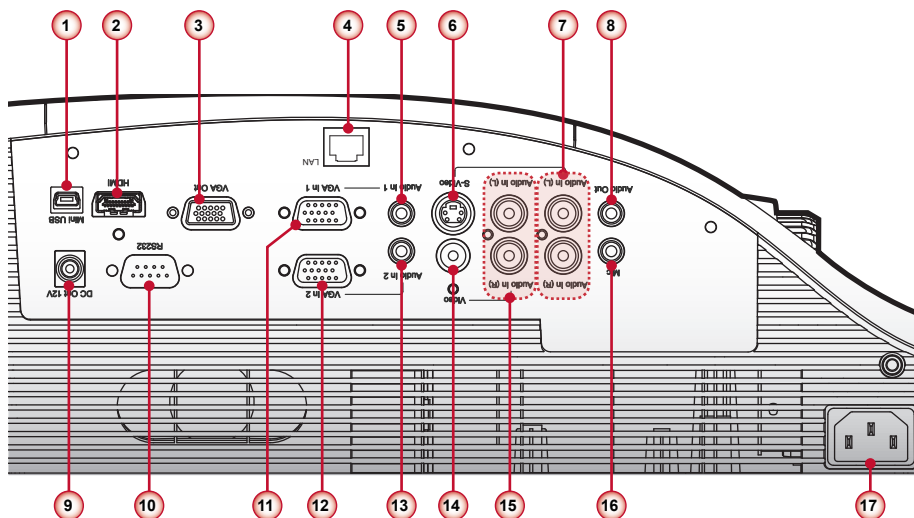
10. Фиксатор подъемной опоры

Панель управления



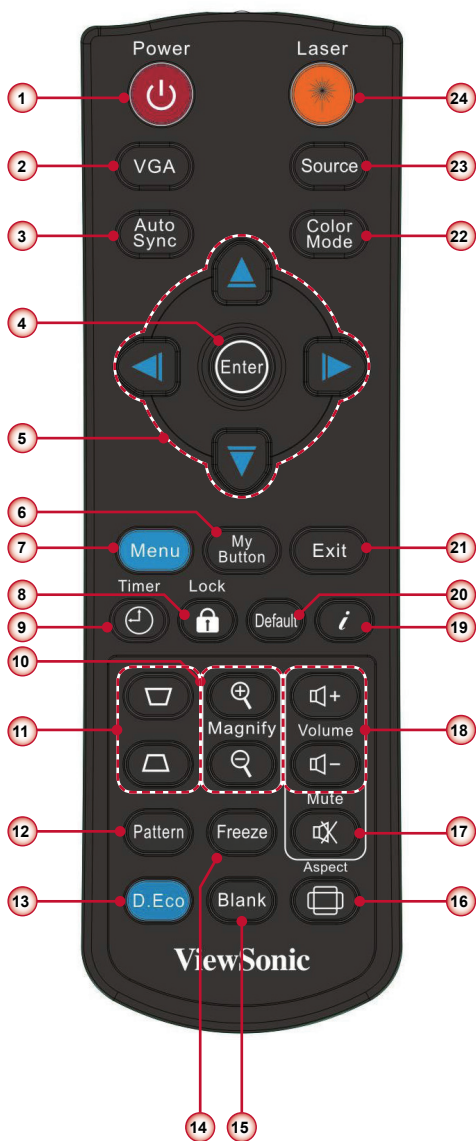
1.  Кнопка питания/Индикатор питания
2. Джойстик/Трапеция  
3. Приемник ИК-сигнала
4. Меню/Выход
5. Индикатор Temp (Температура)
6. Светодиод лампы
7. Ввод
8. Источник

Соединительные разъемы



1. Разъем Mini-USB
2. Разъем HDMI
3. Выходной разъем VGA
4. Разъем LAN
5. Разъем AUDIO-IN 1 (для VGA-IN 1)
6. Разъем S-VIDEO
7. Входные разъемы RCA Audio (левый/правый) (для S-Video)
8. Выходной звуковой разъем
9. Разъем реле запуска 12В (12В, 250мА)
10. Разъем RS232
11. Разъем VGA-IN 1
12. Разъем VGA-IN 2
13. Разъем AUDIO-IN 2 (для VGA-IN 2)
14. Входной разъем комбинированного видеосигнала
15. Входные разъемы RCA Audio (левый/правый) (для входа композитного видео)
16. Вход микрофона 3,5 мм
17. Разъем электропитания

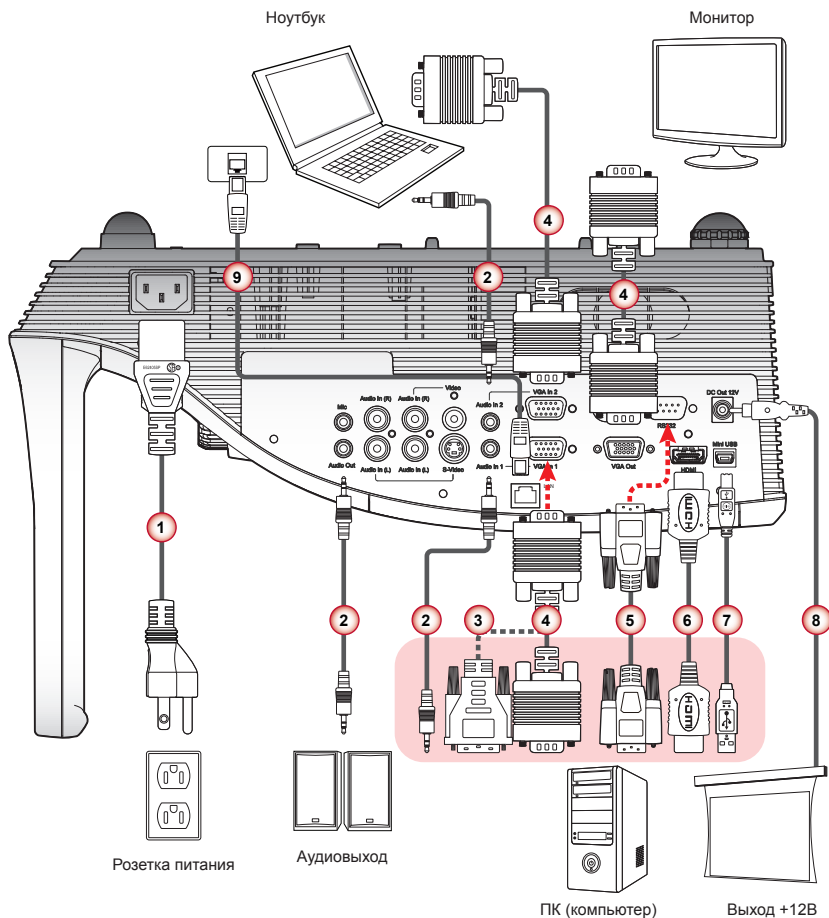
Пульт дистанционного управления



1. Питание
2. VGA
3. Автоподстройка
4. Ввод
5. Четыре кнопки выбора
6. Моя кнопка
7. Меню
8. Блокировка
9. Таймер
10. Увеличение +/-
11. Трапецидальное искажение
12. Таблица
13. Ц.ЭКО
14. Стоп-кадр
15. Пустой экран
16. Формат
17. Без звука
18. Громкость +/-
19. Информация (i)
20. По умолчанию
21. Выход
22. Режим фотосъемки
23. Источник
24. Лазер

Установка

Подключение к компьютеру/ноутбуку



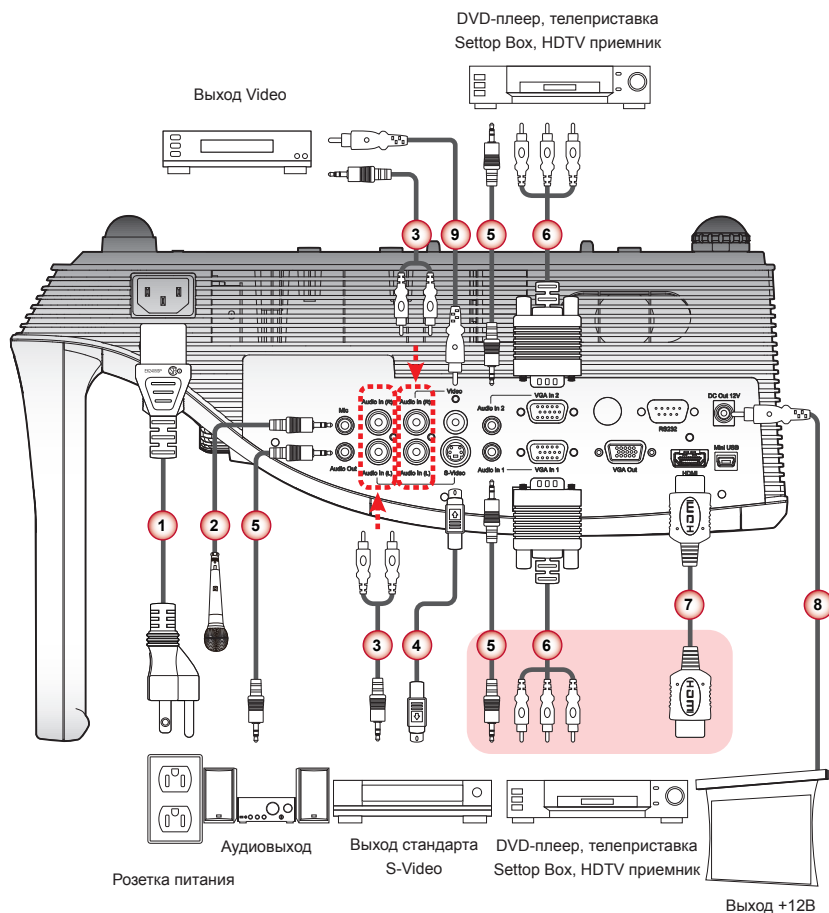
1. Шнур питания
2. Аудиокабель*
3. Кабель «VGA—DVI-A»*
4. Кабель VGA
5. Кабель RS232*
6. Кабель HDMI*
7. Кабель USB*
8. Гнездо 12В* (пост.т.)
9. Кабель локальной сети*



■ В связи с различными условиями использования в каждой стране, в некоторых регионах в комплект поставки могут входить разные принадлежности.

■ * Заказная опция

Подключение к видеоисточникам



1. Шнур питания
2. Кабель микрофона*
3. Аудиокабель со штекером и разъемами RCA*
4. Кабель стандарта S-Video*
5. Аудиокабель*
6. Кабель «VGA—HDTV (RCA)»*
7. Кабель HDMI*
8. Гнездо 12В* (пост.т.)
9. Кабель композитного видео*




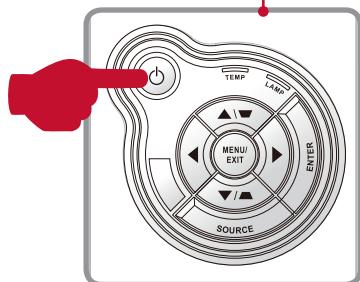
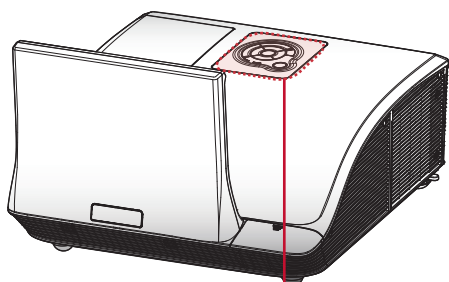
■ В связи с различными условиями использования в каждой стране, в некоторых регионах в комплект поставки могут входить разные принадлежности.

■ * Заказная опция

Включение/выключение проектора

Включение проектора



1. Надежно подсоедините шнур питания и сигнальный кабель. После подключения индикатор питания загорится красным.
2. Включите лампу кнопкой «» на пульте или панели управления. Индикатор питания загорится синим.
3. Включите источник (компьютер, ноутбук, видеоплеер и т.д.), сигнал которого требуется отображать на экране. Проектор обнаружит источник автоматически и отобразит сигнал на экране.
4. При одновременном подключении нескольких источников, для переключения входов используйте на пульте кнопку «Source» (Источник).

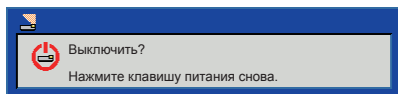


либо



Отключение питания проектора

1. Выключите проектор кнопкой «» на пульте или панели управления. На экране появится следующее сообщение.
Для подтверждения снова нажмите кнопку «».



2. После выключения проектора индикатор питания часто мигает красным. Вентиляторы продолжают работать примерно 10 секунд, чтобы обеспечить надлежащее охлаждение системы.
3. По завершении цикла охлаждения системы индикатор питания прекратит мигать и загорится ровным красным цветом, указывающим, что он перешел в ждущий режим.
4. Теперь можно безопасно отсоединить шнур питания.

Сообщения индикаторов

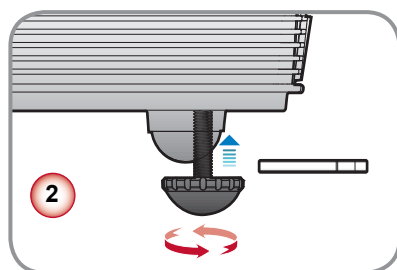
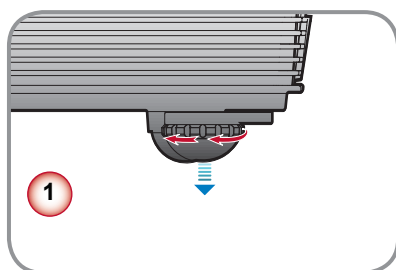
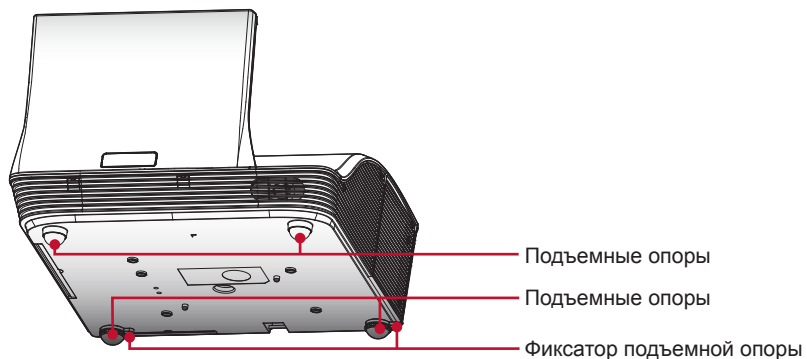
Сообщение	Светодиод лампы (Красный)	Светодиод температуры (Красный)	Питание LED (Красный)	Питание LED (Синий)
Вилка питания	Мигает с интервалом 100 мс	Мигает с интервалом 100 мс	Мигает с интервалом 100 мс	-
Ждущий режим	-	-	Горит	-
Кнопка питания ВКЛ.	-	-	-	Горит
Состояние охлаждения	-	-	Мигает (0,5 сек вкл./0,5 сек выкл.)	-
Кнопка питания ВЫКЛ.: Охлаждение завершено; Ждущий режим	-	-	Горит	-
Загрузка микропрограммы	Горит	Горит	Горит	-
Неполадка термодатчика, появляется следующее сообщение: 1. Удостоверьтесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы. 2. Удостоверьтесь, температура окружающего воздуха не превышает 40°C.	-	Горит	-	Горит
Неполадка блокирования вентилятора, появляется следующее сообщение: Проектор автоматически выключится.	-	Мигает (0,5 сек вкл./0,5 сек выкл.)	-	Горит
Неполадка лампы (лампа, драйвер лампы, цветовое колесо)	Горит	-	-	Горит

Настройка проецируемого изображения

Настройка высоты проектора

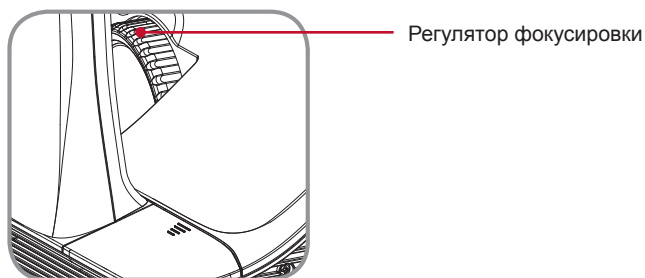
Проектор оснащен подъемными ножками для настройки высоты изображения.

- Чтобы приподнять изображение:
С помощью винта на опоре поднимите изображение на нужный угол по высоте, и отрегулируйте угол показа. ❶
- Чтобы опустить изображение:
С помощью винта на опоре опустите изображение на нужный угол по высоте, и отрегулируйте угол показа. ❷



Настройка фокуса проектора

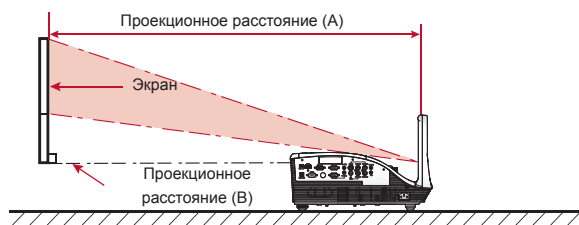
Чтобы сфокусировать изображение, вращайте кольцо фокусировки, пока изображение не станет четким.



Настройка размера проецируемого изображения

Для определения проекционного расстояния и размера изображения воспользуйтесь приведенными ниже рисунком и таблицей.

- Настройка положения изображения по вертикали



Серия WXGA					
Экранный размер (16:10)		Проекционное расстояние (A)		Проекционное расстояние (B)	
Диагональ (в дюймах)	мм	дюймы	мм	дюймы	мм
70	1778	20,4	517	7,2	182
80	2032	23,5	596	10,3	262
87,2	2215	25,8	655	12,6	320
90	2286	26,7	677	13,5	343
100	2540	29,9	759	16,7	424



- Проекционное расстояние A (мм) = Размер экрана (мм) x 0,296; Допуск около 3,1%
- Проекционное расстояние (655 мм) = Размер экрана (2215 мм) x 0,296
- Следующая таблица приведена только для справки.

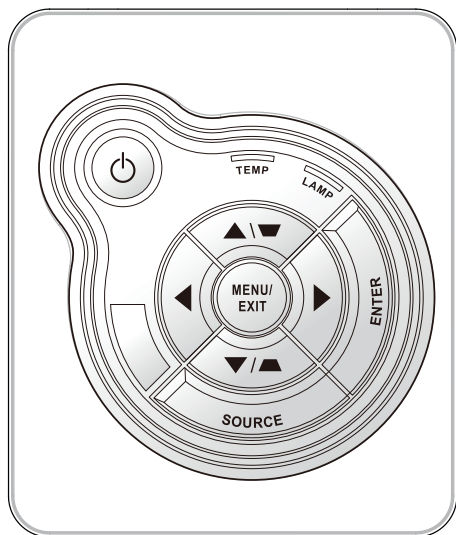
Серия XGA					
Экранный размер (4:3)		Проекционное расстояние (A)		Проекционное расстояние (B)	
Диагональ (в дюймах)	мм	дюймы	мм	дюймы	мм
60	1524	20,6	522	7,4	187
70	1778	24,3	617	11,1	282
77	1956	27,0	684	13,7	349
80	2032	28,0	712	14,9	378
90	2286	31,6	802	18,4	468










- Проекционное расстояние A (мм) = Размер экрана (мм) x 0,3496; Допуск около 3,1%
- Пример: Проекционное расстояние (684 мм) = Размер экрана (1956 мм) x 0,3496
- Следующая таблица приведена только для справки.

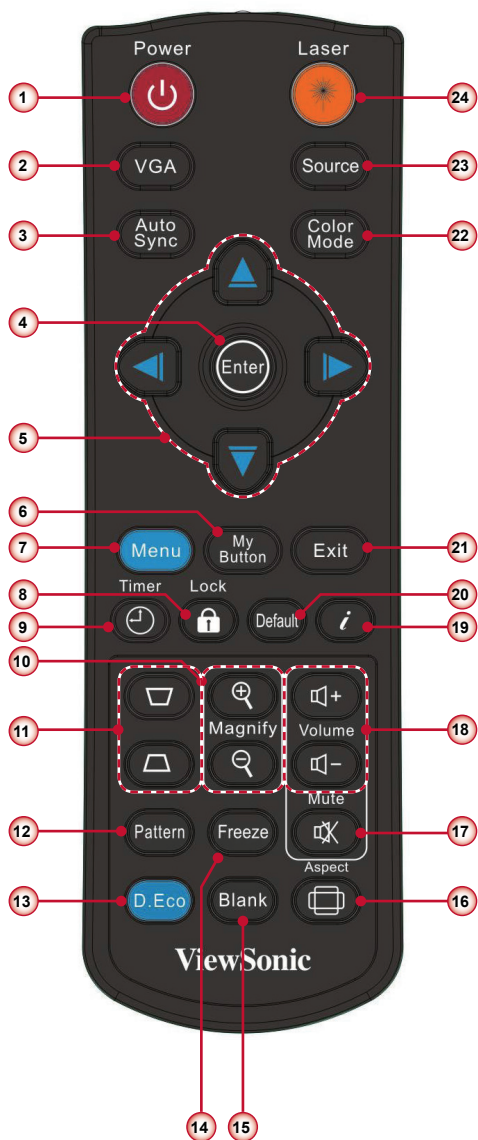
Элементы управления пользователя







Использование панели управления



Название	Описание
Питание  / Питание LED	Включение/выключение проектора. Показывает состояние проектора.
Меню/Выход	Включение экранного меню/Выход из меню.
Ввод	Подтверждение выбора пункта меню.
Источник	Выбор входного сигнала.
Четыре кнопки выбора	1. Используйте клавиши     , чтобы выбрать требуемые элементы или внести изменения. 2.  /  действуют, как горячие кнопки «Трапеция+/-» для коррекции искажения.
Светодиод лампы	Показывает состояние лампы проектора.
Светодиод температуры	Показывает состояние нагрева проектора.

Использование пульта дистанционного управления




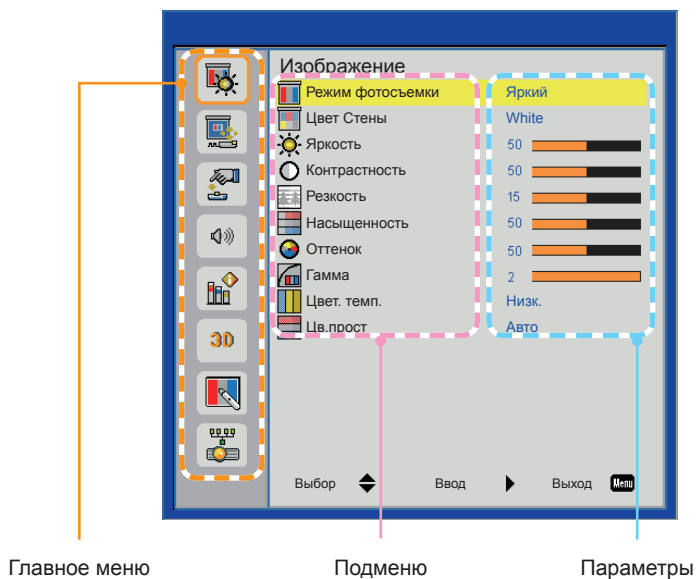
Название		Описание
1	Питание 	Включение/выключение проектора.
2	VGA	Включение источника VGA-A/VGA-B.
3	Автоподстройка	Автосинхронизация аналогового сигнала ПК для его оптимизации.
4	Ввод	Активация или подтверждение выбранной функции.
5	Четыре кнопки выбора	Кнопки     для выбора пунктов меню и настройки параметров.
6	Моя кнопка	Включение общих функций.
7	Меню	Включение или выход из экранного меню.
8	Блокировка	Блокировка всех кнопок на панели управления проектора (кроме кнопки Power (Питание)).
9	Таймер	Предустановка функций таймера. Варианты: «Настройка таймера», «Отображение таймера», «Положение таймера», «Направление отсчета таймера», «Запустить отсчет». (см. стр. 42)
10	Увеличение+/-	Увеличение/уменьшение изображения.
11	Трапецеидальное искажение 	Настройка вертикального положения боковых сторон изображения.
12	Таблица	Отображение тестовой таблицы.
13	Ц.ЭКО	Выберите для работы в экономичном режиме. Следующее нажатие возвращает обычный режим. При активации этой функции энергопотребление лампы снижается на 30%, позволяя значительно увеличить срок службы лампы.
14	Стоп-кадр	Нажмите для остановки кадра изображения. Следующее нажатие возобновляет воспроизведение.
15	Пустой экран	Отключение вывода изображения на экран. Второе нажатие восстанавливает отображение на экране.
16	Формат	Используйте эту функцию для выбора требуемого формата изображения.
17	Без звука	Отключает звук динамиков и вывод звукового сигнала. Второе нажатие восстанавливает громкость звука.
18	Громкость +/-	Увеличение/уменьшение громкости звука.
19	Информация (i)	Отображение сведений о проекторе.
20	По умолчанию	Сброс всех настроек в значения по умолчанию.
21	Выход	Выход из текущего меню или закрытие экранного меню.
22	Режим фотосъемки	Выбор готовых цветовых режимов, оптимизированных для различных типов изображения.
23	Источник	Выбор входного сигнала.
24	Лазер	Включает лазерную указку.

Окна экранного меню

Проектор снабжен многоязычными экранными меню, позволяющими выполнять регулировки изображения и изменять различные настройки. Проектор автоматически опознает источник.

Использование меню

1. Для открытия экранного меню нажмите на пульте или панели управления кнопку «Menu».
2. При отображении экранного меню кнопки ◀▶▲▼ позволяют выбрать нужный пункт меню, а кнопки ◀▶ позволяют настроить параметры.
3. Если настройка имеет значок , нажмите ▶, чтобы войти в следующее подменю. После настройки, кнопкой «Menu» закройте подменю.
4. После настройки параметров, вернитесь в главное меню нажатием кнопки «Menu».
5. Для выхода из меню, снова нажмите кнопку «Menu». Экранное меню закроется, и проектор автоматически сохранит новые настройки.

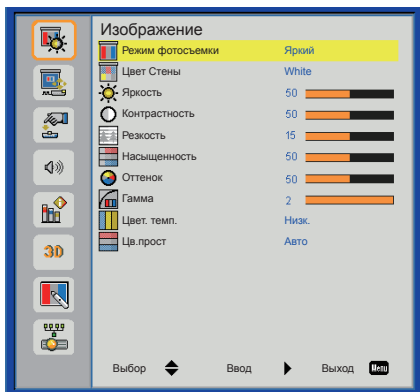


Структура

Главное меню	Подменю	Параметры	
Изображение	Режим фотосъемки	Яркий / ПК / Кино / Игра / Настр. польз.	
	Цвет Стены	White / Light Yellow / Light Blue / Pink / Dark Green	
	Яркость	0~100	
	Контрастность	0~100	
	Резкость	0~31	
	Насыщенность	0~100	
	Оттенок	0~100	
	Гамма	0~3	
	Цвет. темп.	Низк. / Сред. / Высок.	
	Цв.прост	Авто / RGB / YUV	
Экран	Соотношение сторон	Авто / 4:3 / 16:9 / 16:10	
	Фаза	0~31	
	Часы	-50~50	
	Пол. по. гор.	-10~10	
	Пол. по верт.	-10~10	
	Цифровой масштаб	1~10	
	Верт. трапец.	-20~20	
Крепл. на потолке	Фронтальная / Фронт потолочная / Задняя / Задн потолочная		
Настр.	Язык	English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Polski / Русский / Svenska / Norsk / 简体中文 / 日本語 / 한국어 / Türkçe / 繁體中文 / Nederlands / عربي	
	Расположение меню		
	Субтитры (СТ)	Выкл. / CC1 / CC2 / CC3 / CC4	
	VGA Out (Ожидание)	Выкл. / Вкл.	
	ЛС/Радио (Ждущий)	Выкл. / Вкл.	
	Автоэкр. (Выход 12В)	Выкл. / Вкл.	
	Наст. табл.	Выкл. / Вкл.	
	Безопасность	Безопасность	Выкл. / Вкл.
		Смена пароля	000000
	Сброс	Нет / Да	
	Звук	Без звука	Выкл. / Вкл.
		Громкость	0~32
		Громкость микрофона	0~32
Опции	Заставка	По умолчанию / Настр. польз.	
	Захват изобр.		
	Автоисточник	Выкл. / Вкл.	
	Ввод	HDMI / VGA-A / VGA-B / S-Video / Композ. Видео	
	Авто выкл. (мин)	0~120	
	Параметры лампы	Счетчик лампы (Обычный)	
		Счетчик лампы (ЭКО)	
		Напомин. о ресурсе лампы	Выкл. / Вкл.
		Режим питания лампы	ЭКО / Нормальный
		Сброс счетчика лампы	Нет / Да
	Динамичный черный	Выкл. / Вкл.	
	На высоте	Выкл. / Вкл.	
	Напом. пылев. фильтра	Памятка фильтра(часы)	
Напоминание о чистке		Нет / Да	
Информация	Название модели / SNID / Источник / Разрешение / Версия ПО / Цв.прост / Соотношение сторон		

Главное меню	Подменю	Параметры	
3D	3D	Авто / Выкл. / Вкл.	
	3D: Поменять	Выкл. / Вкл.	
	Формат 3D	Frame Packing / Side-by-Side(Half) / Top and Bottom / Frame Sequential / Field Sequential	
	1080p @ 24	96Hz / 144Hz	
Интерактивный	Настройки интерактивности	Выкл. / IR Camera	
LAN	Настройки ЛВС	DHCP	Выкл. / Вкл.
		IP-адрес	
		Маска подсети	
		Шлюз	
		DNS	
		Хранилище	Нет / Да
		Сброс	Нет / Да

Изображение



Режим фотосъемки

Для оптимизации изображений различного типа используется ряд стандартных режимов настроек. Кнопками ◀ и ▶ выберите нужный пункт.

- ▶ Яркий: Для выбора оптимальной яркости.
- ▶ ПК: Для показа презентаций.
- ▶ Кино: КиноДля просмотра видеофильмов.
- ▶ Игра: Для воспроизведения игрового контента.
- ▶ Настр. польз.: Собственные настройки пользователя.

Цвет Стены

Эта функция меняет цвет изображения в зависимости от цвета стены, позволяя скомпенсировать цвет фона так, чтобы видеть изображение в нормальном цвете.

Яркость

Используется для регулировки яркости изображения.

- ▶ Кнопка ◀ делает изображение темнее.
- ▶ Кнопка ▶ делает изображение светлее.

Контрастность

Параметр «Контраст» регулирует различие между самыми светлыми и самыми темными участками изображения. Регулировка контрастности меняет уровни белого и черного цветов в проецируемом изображении.

- ▶ Кнопка ◀ уменьшает контраст.
- ▶ Кнопка ▶ увеличивает контраст.

Резкость

Используется для регулировки резкости изображения.

- ▶ Кнопка ◀ уменьшает резкость.
- ▶ Кнопка ▶ увеличивает резкость.

Насыщенность

Используется для регулировки насыщенности видеоизображения от черно-белого до полностью насыщенного цвета.

- ▶ Кнопка ◀ уменьшает степень насыщенности изображения.
- ▶ Кнопка ▶ увеличивает степень насыщенности изображения.

Оттенок

Используется для регулировки баланса красного и зеленого цветов.

- ▶ Кнопка ◀ увеличивает уровень зеленого.
- ▶ Кнопка ▶ увеличивает уровень красного.



■ Функции «Резкость», «Насыщенность» и «Оттенок» поддерживаются только в режиме «Видео».

Гамма

Влияет на представление темных сцен. При больших значениях гаммы темные сцены будут выглядеть ярче.

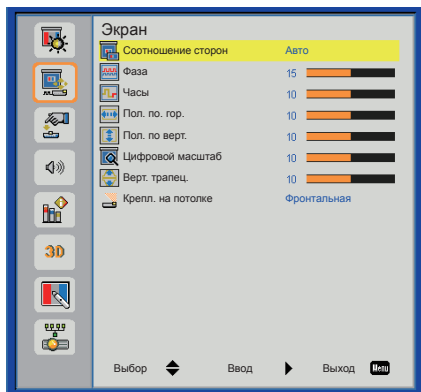
Цвет. темп.

Регулировка цветовой температуры. При более высокой температуре изображение приобретает более холодный оттенок; При более низкой температуре изображение приобретает более теплый оттенок.

Цв.прост

Выбор типа цветовой матрицы: «ABTO», «RGB», «YUV».

Экран



Соотношение сторон

- ▶ Авто: Сохраняется исходное соотношение ширины и высоты кадра, а его размер подгоняется к горизонтальному или вертикальному размеру экрана.
- ▶ 4:3: Преобразование кадра с заполнением экрана в формате 4:3.
- ▶ 16:9: Кадр подгоняется к ширине экрана, а высота кадра меняется для получения изображения в формате 16:9.
- ▶ 16:10: Кадр подгоняется к ширине экрана, а высота кадра меняется для получения изображения в формате 16:10.

Фаза

Используется для синхронизации сигнала экрана с сигналом графической карты. Если изображение нестабильно или мигает, используйте этот параметр для настройки.

Часы

Позволяет изменить частоту отображения данных, чтобы она совпадала с частотой графической карты. Используйте этот параметр только в случае мигания изображения по вертикали.

Пол. по гор.

- ▶ Кнопка ◀ смещает изображение влево.
- ▶ Кнопка ▶ смещает изображение вправо.

Пол. по верт.

- ▶ Кнопка ◀ смещает изображение вниз.
- ▶ Кнопка ▶ смещает изображение вверх.



- Диапазоны значений «ор. поз.» и «верт. поз.» зависят от источника видеосигнала.

Цифровой масштаб

Кнопка ◀ уменьшает размер изображения.

Кнопка ▶ увеличивает изображение на проекционном экране.

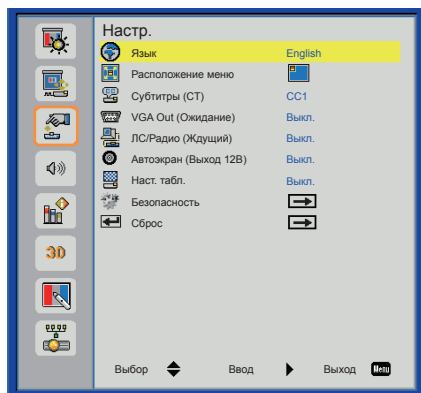
Верт. трапец.

Кнопками ◀ / ▶ исправьте искажение по вертикали. Если изображение выглядит трапецеидальным, эта функция поможет сделать его прямоугольным.

Крепл. на потолке

- ▶ Фронтальная: Прямое проецирование изображения на экран.
- ▶ Фронт потолочная: Эта опция выбрана по умолчанию. При выборе этого варианта изображение проецируется в перевернутом виде.
- ▶ Задняя: При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по горизонтали.
- ▶ Задн потолочная: При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по горизонтали и вертикали.

Настр.



Язык

Выбор языка экранного меню. Кнопками ◀ / ▶ откройте подменю и кнопками ▲ / ▼ выберите нужный язык. Нажмите ▶ на пульте для завершения выбора.



Расположение меню

Используется для выбора расположения меню на экране.

Субтитры (СТ)

Эта функция активирует меню «Субтитры». Выберите нужную настройку субтитров: Выкл., CC1, CC2, CC3, CC4.

VGA Out (Ожидание)

Выберите «Вкл.» — для включения выхода VGA OUT.

ЛС/Радио (Ждущий)

Выберите «Вкл.» — для включения соединения ЛВС/Радио. Выберите «Выкл.» — для отключения соединения ЛВС/Радио.

Автоэкран (Выход 12В)

Выберите «Вкл.» — для автоматического спуска/подъема электронного экрана при включении/выключении проектора.

Наст. табл.

Отображение тестовой таблицы.

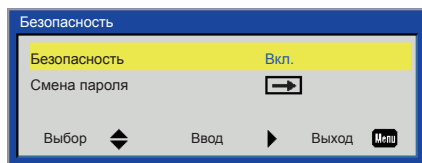
Безопасность

См. на следующей странице.

Сброс

Выбор «Да» восстанавливает стандартные заводские значения для всех настроек меню.

Параметры | Безопасность



Безопасность

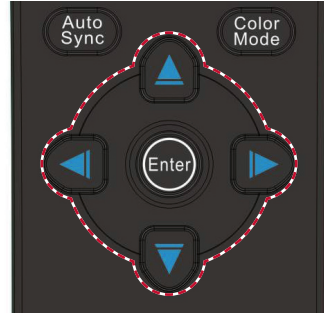
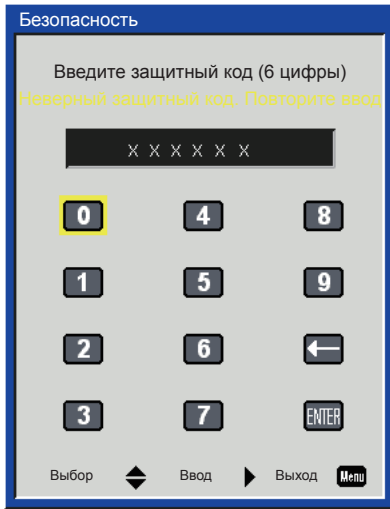
- ▶ ВКЛ.: Выберите «Вкл.», чтобы задействовать проверку безопасности при включении проектора.
- ▶ ВЫКЛ.: Выберите «Выкл.», чтобы включать проектор беззапроса пароля.

Смена пароля

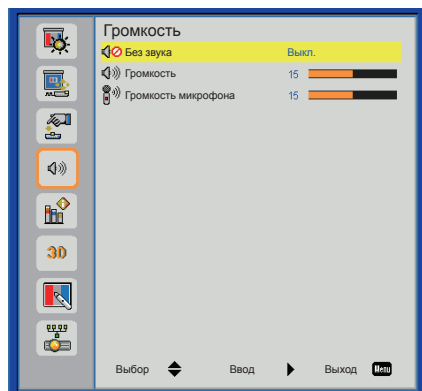
- ▶ Установка пароля:
 - Нажмите ►, чтобы установить пароль.
 - Пароль должен состоять из 6 цифр.
 - Кнопками пульта ▲ и ▼ ведите на экране новый пароль и подтвердите его кнопкой ►.
- ▶ Изменить пароль:
 - Кнопками пульта ▲ и ▼ ведите на экране текущий пароль и подтвердите его кнопкой ►.
 - Введите новый пароль (6 цифр) и подтвердите его кнопкой «Enter».
 - Введите новый пароль еще раз, и кнопкой «Enter» подтвердите пароль.
- ▶ Если неверный пароль будет введен 3 раза подряд, проектор автоматически выключится.
- ▶ Если вы забыли свой пароль, обратитесь в местный офиса помощи.

NOTE

- По умолчанию первый раз используется пароль «0000».



Громкость



Без звука

- ▶ «Вкл» - отключает звук.
- ▶ «Выкл» - включает звук.

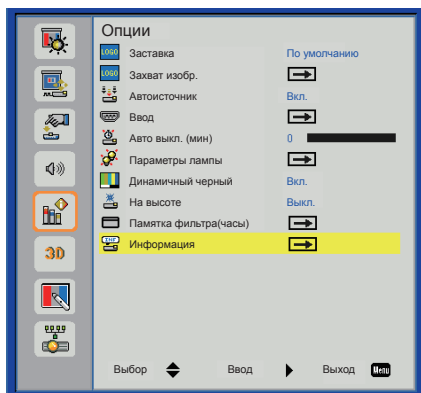
Громкость

- ▶ Кнопка ◀ уменьшает громкость.
- ▶ Кнопка ▶ увеличивает громкость.

Громкость микрофона

- ▶ Кнопка ◀ уменьшает громкость микрофона.
- ▶ Кнопка ▶ увеличивает громкость микрофона.

Опции



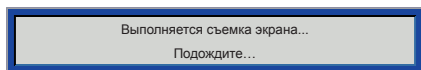
Заставка

Эта функция используется для задания нужной заставки. Сделанные изменения будут действовать только после следующего включения проектора.

- ▶ По умолчанию: экранная заставка по умолчанию.
- ▶ Настр. поль.: Использовать заставку, сохраненную в функции «Снимок экрана».

Захват изобр.

Нажмите кнопку ▶ для захвата текущего изображения на экране.



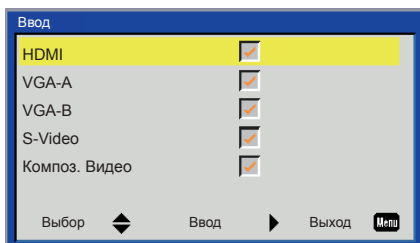
- Для успешной записи заставки требуется, чтобы разрешение экранного изображения не превышало собственного разрешения проектора. (WXGA: 1280 x 800).
- Функция «Захват изобр.» не работает, когда включен режим «3D».
- Перед активацией этой функции рекомендуется установить функцию «Соотношение сторон» в значение «Авто».

Автоисточник

- ▶ ВКЛ.: Проектор будет искать другие сигналы, если текущий входной сигнал будет потерян.
- ▶ ВЫКЛ.: Проектор будет выполнять поиск только текущего входного соединения.

Ввод

Кнопка ▶ используется для включения/выключения источников входных сигналов. Не выбранные входы проектор искать не будет.



Авто выкл. (мин)

Позволяет установить интервал отсчета таймера. Счетчик начнет отсчитывать время, когда прекратится подача сигнала на проектор. Проектор автоматически выключится после окончания отсчета (значение счетчика задается в минутах).

Параметры лампы

См. стр. 36.

Динамичный черный

- ▶ ВКЛ.: Отображается оптимально контрастное изображение с автокомпенсацией апертуры и сигнала в зависимости от текущего изображения.
- ▶ ВЫКЛ.: Отключение данной функции.



- Функция «Динамичный черный» доступна только при установке параметра «Режим цвета» в значение «Кино».
- Функция «Динамичный черный» не доступна, когда включен режим «3D» или «Интерактивный».
- Когда включена функция «Динамичный черный», функция «Режим питания лампы» не доступна.

На высоте

- ▶ ВКЛ.: Скорость встроенных вентиляторов автоматически изменяется в зависимости от внутренней температуры.
- ▶ ВЫКЛ.: Встроенные вентиляторы работают с повышенной скоростью. Этот режим рекомендуется при использовании проектора на высотах более 5000 футов (1524 метра) над уровнем моря.

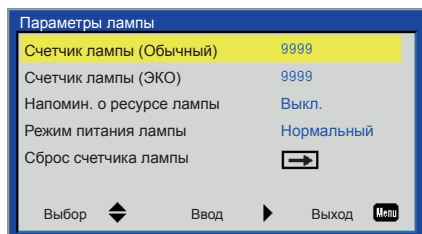
Памятка фильтра(часы)

- ▶ Памятка фильтра(часы): Устанавливает время включения напоминания
- ▶ Напоминание о чистке: Выберите «Да» — для сброса счетчика пылевого фильтра после его замены.

Информация

Показывает информацию о проекторе: название модели, SNID, источник, разрешение, версия ПО, цветовое пространство, соотношение сторон экранного изображения.

Параметры | Параметры лампы



Счетчик лампы (Обычный)

Показывает время проецирования в обычном режиме.

Счетчик лампы (ЭКО)

Показывает время проецирования в режиме ЭКО.

Напомин. о ресурсе лампы

- ▶ ВКЛ.: Выбор значения «Вкл.» разрешает показ сообщения об окончании срока службы лампы.
- ▶ ВЫКЛ.: Выбор значения «Выкл.» запрещает показ сообщения об окончании срока службы лампы.

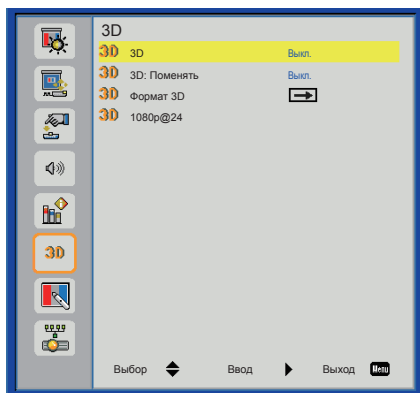
Режим питания лампы

- ▶ Обычный: Стандартный режим.
- ▶ ЭКО: Использование этой функции снижает яркость лампы проектора для уменьшения энергопотребления и продления срока службы лампы.

Сброс счетчика лампы

Выберите «Да» для сброса счетчика лампы после замены лампы.

3D



3D

- ▶ Авто: Когда обнаруживается сигнал идентификации источника HDMI1.4a 3D, автоматически выбирается режим изображения 3D.
- ▶ «Выкл» - выключает режим 3D.
- ▶ «Вкл» - включает режим 3D.



- *Качество просмотра 3D зависит от используемых стереочков.*
- *Если входной сигнал — аналоговый, то проектор не может автоматически обнаружить сигнал идентификации источника. В этом случае следует переключить режим в состояние «Вкл.» вручную.*
- *Когда включен режим «3D», функции «Режим цвета», «Цифровой масштаб», «Цвет. темп.», «Динамичный черный» и «Интерактивный» не поддерживаются.*

3D: Поменять

Если через стереочки DLP вы видите дискретное изображение или наложение изображений, тогда для получения нормального изображения вам, вероятно, требуется применить режим «Поменять» для вывода левого и правого стереокадров в правильной последовательности.

Формат 3D

Эта функция используется для выбора формата 3D. Варианты: «Frame Packing», «Side-by-Side (Half)», «Top and Bottom» и «Frame Sequential».

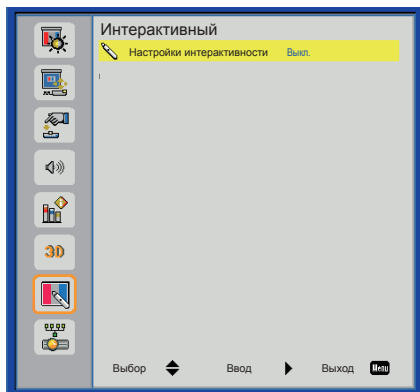


- *В режиме «Frame Sequential» поддерживаются входные стереосигналы DLP-Link от разъемов VGA/HDMI.*
- *В режимах «Frame Sequential»/«Field Sequential» поддерживаются входные стереосигналы HQFS от разъемов Композ. видео/S-Video.*
- *В режимах «Frame Packing»/«Side-by-Side (Half)»/«Top and Bottom» поддерживаются входные стереосигналы HDMI 1.4a.*

1080p @24

Эта функция позволяет выбрать частоту обновления 96 Гц или 144 Гц при использовании стереочков в режиме «Frame Packing» (1080p @ 24).

Интерактивный



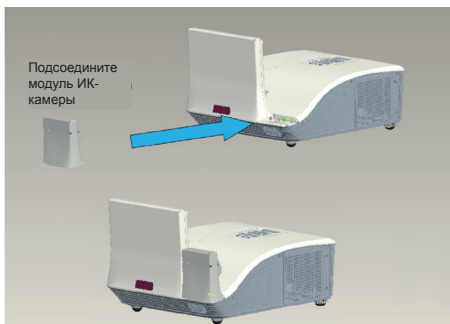
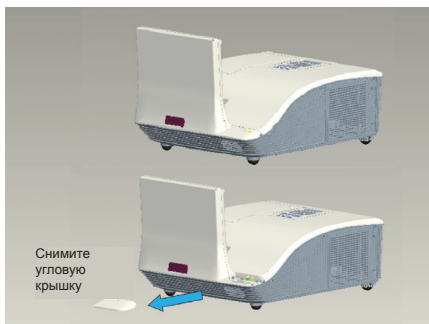
- Функция «Интерактивный» доступна только при отображении графических входных сигналов со входов HDMI/VGA. Другие источники не поддерживаются.
- Когда включен режим «3D», режим «Интерактивный» отключается.

Настройки интерактивности

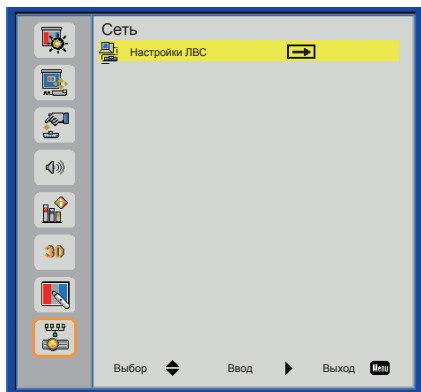
Эта функция используется для выбора режима «Интерактивное перо». Варианты: «Выкл.» и «IR Camera». Выберите «Выкл.» для отключения режима «Интерактивное перо».

Для использования режима «Интерактивный» требуется отсоединить кабель Mini-USB, соединяющий проектор с ПК или ноутбуком. После настройки параметров меню режима «Интерактивный» соедините проектор с ПК или ноутбуком через кабель Mini-USB.

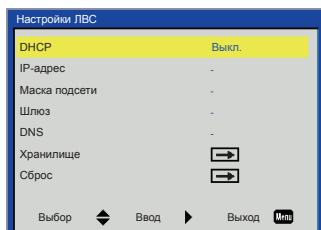
Для использования функции «IR Camera» в режиме «Интерактивный» требуется наличие внешней ИК-камеры. Перед установкой проектора следует подсоединить ИК-камеру к проектору согласно следующему рисунку.



Сеть

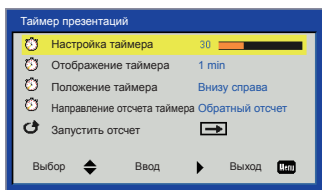


Настройки ЛВС



- ▶ DHCP: Если в сети, к которой подключен проектор, имеется DHCP-сервер, установите параметр «DHCP» в значение «Вкл.» для автоматического получения IP-адреса. Если параметр «DHCP» установлен в значение «Выкл.», тогда следует ввести значения IP-адреса, шлюза и маски подсети вручную. Введите значения IP-адреса, шлюза и маски подсети с помощью кнопок ▲ и ▼.
- ▶ IP-адрес: Установка IP-адреса.
- ▶ Маска подсети: Позволяет настроить маску подсети для подключения к ЛВС.
- ▶ Шлюз: При ручной настройке следует выяснить адрес шлюза у вашего сетевого/системного администратора.
- ▶ DNS: При ручной настройке следует выяснить IP-адрес DNS-сервера у вашего сетевого/системного администратора.
- ▶ Хранилище: Сохранить. Нажмите «Да», чтобы сохранить изменения в настройках конфигурации сети.
- ▶ Сброс: Для восстановления стандартных заводских значений всех настроек меню выберите «Да».

Таймер



Настройка таймера

Выбор интервала таймера: 1~240 мин.

Отображение таймера

Выбор времени отображения таймера: 1 мин., 2 мин., 3 мин., Никогда, Всегда.

Положение таймера

Выбор положения таймера: вверху слева, вверху справа, внизу слева, внизу справа.

Направление отсчета таймера

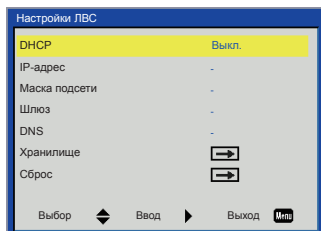
Установка прямого или обратного отсчета интервала таймера.

Запустить отсчет

Включение/выключение таймера презентаций.

Веб-управление

1. Включите режим DHCP, чтобы сервер DHCP присваивал IP автоматически, либо введите требуемую информацию о сети вручную.



2. Откройте веб-браузер и введите IP-адрес из меню «ЛВС».
3. Ниже приведены ограничения на количество символов (включая пробелы и знаки пунктуации), вводимых в поля ввода параметров на вкладке [tools] (Сервис).

Категория	Пункт	Число символов
Проектор	Имя проектора	21
	Место	21
	Администратор	21
Пароль администратора	Новый пароль	4
	Подтвердить	4



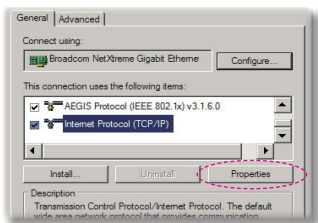
- Запустите программу Internet Explorer 5.0 (и выше) или Firefox 1.5 (и выше), и введите указанный IP-адрес. После этого вы получите доступ к веб-интерфейсу для удаленного управления проектором.

Для прямого подключения компьютера к проектору

Шаг 1: Найдите IP-адрес (192.168.10.100) в меню «Сеть» проектора.

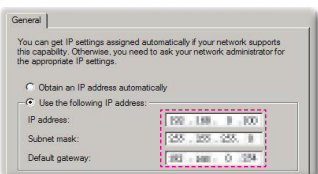
Шаг 2: Чтобы открыть сетевые подключения, щелкните **Пуск**, **Панель управления**, **Работа в сети и Интернет**, затем щелкните **Сетевые подключения**. Щелкните нужное подключение, затем на вкладке **Сетевые задания**, щелкните **Изменить параметры данного подключения**.

Шаг 3: На вкладке **Общие** в списке **Компоненты, используемые этим подключением** щелкните **Internet Protocol (TCP/IP)**, а затем «Свойства»

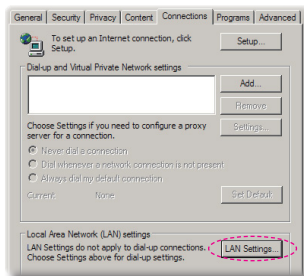


Шаг 4: Щелкните **Использовать следующий IP-адрес** и введите, как указано ниже:

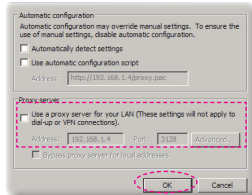
- ▶ IP-адрес: 192.168.10.100
- ▶ Маска подсети: 255.255.255.0



Шаг 5: Чтобы открыть Свойства обозревателя, щелкните значок Internet Explorer, затем Свойства обозревателя, вкладку **Подключения** и «Настройка LAN...»



Шаг 6: Отобразится диалоговое окно **Настройка локальной сети**. В позиции для отметки **Прокси-сервер**, снимите флажок **Использовать прокси-сервер для подключения к LAN**, затем дважды щелкните кнопку «OK».



Шаг 7: Откройте браузер IE, в строке адреса введите IP-адрес 192.168.10.100 и нажмите кнопку «Enter».

Страница «Сведения о проекторе»

The screenshot shows the 'Projector Information' page. On the left is a navigation menu with options: Projector Information (selected), LAN Setting, Projector Status and Control, E-mail Setting, Security Setting, and Firmware Update. The main content area displays the following information:

Model Name:	PJ08653w
Projector Name:	D21211
Location:	
Administrator:	
Status:	Lamp ON
Lamp Hours:	1 hr
Operation Hours:	2hr
IP Address:	192.168.0.100
MAC Address:	00:60:E9:28:52:D8
Admin Password:	Not Set

Below the information is a 'Language' section with a dropdown menu set to 'English' and a 'Submit' button.

- ▶ Страница «Сведения о проекторе» открывается при вводе IP-адреса проектора в адресной строке веб-браузера. См. раздел «Настройки ЛВС».
- ▶ Язык: Позволяет выбрать язык интерфейса веб-управления.

Страница «Настройки ЛВС»

The screenshot shows the 'LAN Settings' page. The navigation menu on the left is the same as in the previous screenshot, with 'LAN Setting' now selected. The main content area contains the following settings:

Model Name:

Projector Name:

Location:

Administrator:

DHCP: Manual

IP Address:

Subnet Mask:

Gateway:

DNS Server:

Crestron Control System Device

IP Address:

Device ID:

Port:

- ▶ Введите нужные данные в поля «Имя проектора», «Размещение» и «Администратор» (до 21 символа в каждом поле). Нажмите «Сохранить», чтобы сохранить настройки.
- ▶ Включите режим DHCP для автоматического присвоения проектору IP-адреса сервером DHCP, либо введите IP-адрес вручную.
- ▶ Введите нужные данные в поля «IP-адрес», «Код устройства» и «Порт» в разделе параметров терминала Crestron.

Web Management

Projector Information
LAN Setting
Projector Status and Control
E-mail Setting
Security Setting
Firmware Update

Projector Status and Control

Projector Status

Projector Status: Lamp On

Auto Power Off: (0-120)

Alert Status:

Image Control

Color Mode:

Source Select:

Color Mode:

Blank screen: On Off

Aspect Ratio: Auto 4:3 16:9 16:10

Brightness: (0-100)

Contrast: (0-100)

Audio Control

Volume: (0-32)

Mute: On Off

Microphone Volume: (0-32)

- ▶ Состояние проектора: имеется 4 состояний проектора — Ожидание, Прогрев, Лампа включена, Энергосбережение и Охлаждение. Для обновления информации о состоянии и параметрах нажмите кнопку «Обновить».
- ▶ Авто выкл: Выберите время автовыключения — 1~120 минут или Выкл. (0). См. описание функции «Авто выкл. (мин)».
- ▶ Состояние оповещения: имеется три состояния тревоги — «Тревога лампы», «Выработан ресурс лампы» и «Температурная тревога». При активации любой из этих тревог проектор может быть заблокирован с переходом в режим защиты. Чтобы выйти из режима защиты, перед включением проектора нажмите «Сброс» для сброса состояния тревоги.
- ▶ Крепл. на потолке: Позволяет выбрать режим проектора в соответствии с типом монтажа проектора. Имеется 4 режима проецирования: Фронтальная, Фронт. потолочная, Задняя, Задн. потолочная. См. «потолочное крепление» функции.
- ▶ Выбор источника: Меню «Выбор источника» позволяет выбрать источник входного сигнала проектора. Варианты: VGA-A, VGA-B, S-Video, Композ. видео, HDMI.
- ▶ Режим фотосъемки: Выберите режим оптимизации изображения в зависимости от режима применения проектора. См. описание функции «Режим цвета».
- ▶ Пустой экран: Выберите Вкл./Выкл. для включения/выключения вывода изображения на экран.
- ▶ Соотношение сторон: Позволяет выбрать формат кадра проецируемого изображения.
- ▶ Яркость: Регулировка значения яркости изображения.
- ▶ Контрастность: Регулировка значения контрастности изображения.
- ▶ Громкость: Регулировка уровня громкости звука (0~32).
- ▶ Без звука: Выберите «Вкл.», чтобы включить режим «Без звука». Выберите «Выкл.», чтобы выключить режим «Без звука».
- ▶ Громкость микрофона: Регулировка уровня громкости микрофона (0~32).



- Нажмите кнопку «Автонастройка» для автонастройки параметров.
- Нажмите кнопку «Заводской сброс» для восстановления заводских настроек.

Страница «Параметры эл.почты»

Web Management

E-mail Setting

E-mail Alert Enable Disable

TO

CC

From

Subject

SMTP Setting

Outgoing SMTP server

User name

Password

Alert Condition

Lamp warning

Lamp life reminder

Temperature warning

- ▶ Уведомление по эл. почте: Позволяет включить (Вкл.) или выключить (Выкл.) отправку уведомлений по эл. почте.
- ▶ Кому/Копия/От: Поля для ввода адресов эл.почты отправителя (От) и получателей (Кому/Копия) уведомлений об ошибках и тревогах.
- ▶ Параметры исходящего SMTP-сервера, имя пользователя и пароль должны быть предоставлены сетевым администратором или персоналом УИС.
- ▶ Условие оповещения: Позволяет выбрать ошибки и тревоги, о которых следует присылать уведомления по эл. почте. Когда возникает любое из этих условий оповещения, получателям (указанным в полях Кому/Копия) будет отправляться уведомление по эл. почте.



- Нажмите кнопку «Сохранить», чтобы сохранить настройки.

Страница «Настройки защиты»

Web Management

Security Setting

Please set your password if you enable this feature for first-time. If password is set, you will require to enter with your password upon you connect to the Web Management.

Administrator

Password Enable Disable

New Password

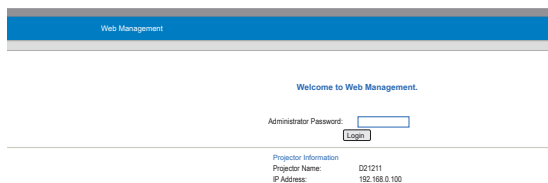
Confirm Password

- ▶ Пароль: Задайте пароль администратора для доступа к интерфейсу веб-управления. Перед первым включением парольной защиты следует сначала задать пароль. Когда парольная защита включена, для доступа к интерфейсу веб-управления следует вводить пароль администратора.
- ▶ Новый пароль: Введите новый пароль.
- ▶ Подтверждение пароля: Введите пароль снова и выполните ввод.



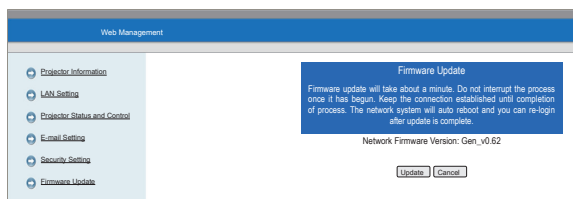
- Если вы забыли пароль администратора, обратитесь в сервисный центр.

Страница «Вход в систему»



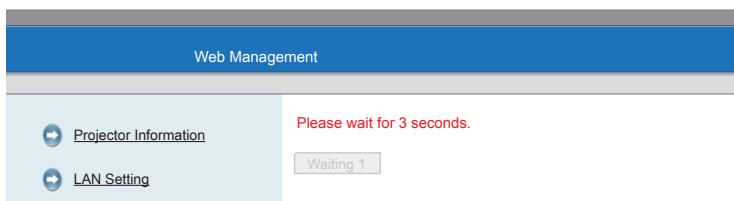
- ▶ Пароль администратора: Введите пароль администратора и нажмите кнопку «Вход».

Страница «Обновление микропрограммы»

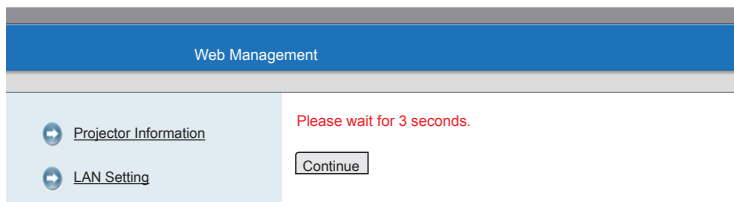


- ▶ Страница «Обновление микропрограммы» позволяет обновить микропрограмму проектора. Для запуска обновления нажмите кнопку «Обновить».

1. Подождите, пока отсчет не дойдет до 0.



2. Подождите 3 секунды — процедура автоматически перейдет к следующему шагу.



3. Выберите файл обновления и нажмите кнопку «Заменить версию МП». Пока выполняется обновление версии МП, кнопка «Отмена» не доступна.

Upgrade Firmware

Please select a file (~.bin) to upgrade:

(Upgrading firmware may take 60 seconds)

Upgrade must NOT be interrupted !

4. По завершении смены версии МП нажмите кнопку «Повторный вход», чтобы повторить вход на страницу «Веб-управление».

Please wait.
Click on button to proceed after 8 seconds.

Crestron

- ▶ Дополнительные сведения можно получить на сайтах: <http://www.crestron.com> и www.crestron.com/getroomview/

Приложения

Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с проекторомознакомьтесь со следующей информацией. Если проблема не будет устранена, обратитесь к региональному посреднику или всервисный центр.

Неполадки с изображением

? На экране отсутствует изображение

- ▶ Убедитесь, что кабель и подключение к электросети выполнены так, как описано в разделе «Установка».
- ▶ Убедитесь, что контакты разъемов не сломаны и не погнуты.
- ▶ Проверьте правильность установки лампы проектора.
- ▶ Проверьте, не включена ли функция «Пустой экран».

? Изображение отображается частично, неправильно или с перемещением

- ▶ Нажмите на пульте кнопку «Автоподстройка».
 - Если используется ПК
 - Для Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7:
 1. Откройте иконку «Мой компьютер», папку «Панель управления» дважды щелкните по иконке «Экран».
 2. Выберите закладку «Параметры».
 3. Проверьте настройку разрешения экрана, которое должно быть меньше или равно разрешению 1080р.
 4. Нажмите «Дополнительно».
 - Для Windows Vista:
 1. Щелкните на значке «Мой компьютер» и в разделе «Панель управления» дважды щелкните на ярлыке «Оформление и персонализация».
 2. Выберите «Персонализация».
 3. Нажмите «Настройка разрешения экрана» для открытия окна «Параметры экрана». Нажмите «Дополнительно».

- Если проектор до сих пор не выводит полное изображение, потребуется заменить настройку используемого экрана. Делайте это следующим способом.
 1. На вкладке «Монитор» нажмите «Изменить».
 2. Щелкните на «Показать все устройства». Далее выберите «Стандартные типы монитора» под окном SP; выберите нужный вам режим разрешения под окном «Модели».
 3. Проверьте настройку разрешения дисплея, которое должно быть меньше или равно 1080p.
- Если используется ноутбук:
 - Сначала выполните описанные выше шаги для настройки разрешения компьютера.
 - Нажмите нужную комбинацию кнопок для переключения вывода. Пример: [Fn]+[F4]

Ноутбук	Марка ноутбука
Acer	[Fn]+[F5]
Asus	[Fn]+[F8]
Dell	[Fn]+[F8]
Шлюз	[Fn]+[F4]
IBM/Lenovo	[Fn]+[F7]
HP/Compaq	[Fn]+[F4]
NEC	[Fn]+[F3]
Toshiba	[Fn]+[F5]
Mac Apple	Параметры системы -> Экран -> Компоновка -> Зеркальное отображение

- Если при изменении разрешения возникнут трудности или монитор перестанет отвечать на запросы, перезагрузите все устройства, включая проектор.

? На экране ноутбука или компьютера PowerBook не отображается презентация

Некоторые ноутбуки могут дезактивировать свои экраны при использовании второго устройства отображения. Для каждого ноутбука есть свой способ повторной активации. Для более детальной информации смотрите документацию к вашему компьютеру.

? Изображение нестабильно или мигает

- ▶ Для коррекции неполадки отрегулируйте параметр «Фаза». См. раздел «Экран».
- ▶ Измените настройки цветов монитора на компьютере.

? На изображении появилась вертикальная мигающая полоса

- ▶ Для коррекции неполадки отрегулируйте параметр «Частота». См. раздел «Экран».
- ▶ Проверьте и измените конфигурацию режима отображения графической карты для обеспечения ее совместимости с проектором.

? Изображение расфокусировано

- ▶ Используйте регулятор фокусировки на объективе проектора.
- ▶ Убедитесь, что проекционный экран расположен в пределах требуемых расстояний от проектора. См. стр. 17-18.

? Изображение растягивается во время отображения DVD 16:9

При воспроизведении анаморфных DVD-сигналов или DVD-сигналов в формате 16:9 проектор обеспечивает наилучшее качество проецирования изображений в формате 16:9.

- ▶ При воспроизведении DVD в формате 4:3 установите формат 4:3 в экранном меню проектора.
- ▶ Если изображение остается растянутым, необходимо в вашем DVD-плеере установить формат изображения в значение 16:9 (широкий).

? Изображение слишком маленькое или слишком большое

- ▶ Установите проектор ближе или дальше от экрана.
- ▶ Нажмите кнопку «Menu» на пульте или панели управления. Откройте меню «Экран» --> «Соотношение сторон» и попробуйте различные настройки.

? Изображение имеет скошенные края:

- ▶ По возможности установите проектор так, чтобы он был расположен по центру экрана и под ним.
- ▶ Для отладки выберите параметр «Экран» --> «В. трапеция» в экранном меню.

? Изображение перевернуто

- ▶ Выберите «Экран» --> «Крепл. на потолке» и задайте направление проецирования.

Неполадки с проектором

? **Проектор перестает реагировать на все команды**

- ▶ По возможности выключите проектор, отсоедините шнур питания от электрической розетки и подождите не менее 20 секунд, прежде чем снова включить питание.

? **Лампа перегорает или издает щелчки**

- ▶ Когда истекает срок действия лампы, она перегорает и издает громкий звук, похожий на лопание. В этом случае проектор не включится, пока модуль лампы не будет заменен. Чтобы заменить лампу, следуйте указаниям в разделе «Замена лампы» на с. 59-60.

Проблемы с пультом

? **Если пульт дистанционного управления не работает**

- ▶ Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен под углом $\pm 35^\circ$ как по горизонтали, так и по вертикали относительно ИК-приемников на проекторе.
- ▶ Убедитесь в отсутствии препятствий между пультом дистанционного управления и проектором. Не перемещайте пульт ДУ на расстояние более 8 м ($\pm 0^\circ$) от проектора.
- ▶ Проверьте правильность установки батарей.
- ▶ Замените батареи, если срок их службы истек.

Проблемы со звуком

? **Отсутствует звук проектора**

- ▶ При воспроизведении сигнала от внешнего источника убедитесь в надежности подключения кабеля к устройству-источнику и аудиовходу проектора.
- ▶ Убедитесь, что не подключены внешние динамики.
- ▶ Убедитесь, что громкость не установлена на минимум.
- ▶ Убедитесь, что функция «Громкость --> Без звука» не установлена в значение «Выкл».

Проблемы с режимом 3D

? **Размытое двоящееся изображение**

- ▶ При просмотре обычного двумерного изображения откройте меню «3D --> 3D» и выберите значение «Выкл», чтобы устранить двоение изображения.

? Два изображения в формате «Side-by-Side»

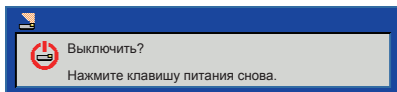
- ▶ Если входной стереосигнал - HDMI 1.4а, откройте меню «3D --> Формат 3D» и выберите значение «Side-by-Side (Half)». Формат 3D поддерживается только при подключении 3D-сигналов, см. стр. 58.

? Отсутствует изображение в режиме 3D

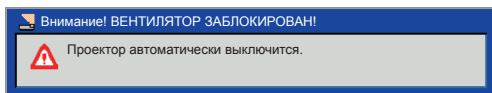
- ▶ Проверьте, не потекли ли стереоочки.
- ▶ Убедитесь, что стереоочки включены.
- ▶ Если входной стереосигнал - HDMI 1.4а, откройте меню «3D --> Формат 3D» и выберите значение «Side-by-Side (Half)». Формат 3D поддерживается только при подключении 3D-сигналов, см. стр. 58.

Экранные сообщения

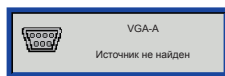
- Подтверждение выключения



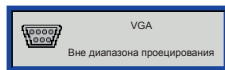
- Неполадка блокирования вентилятора



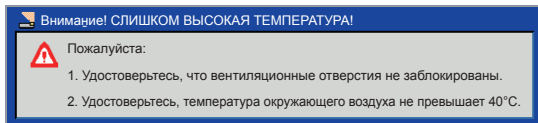
- Источник не найден



- Вне диапазона проецирования



- Перегрев



Совместимые режимы

- Аналоговый VGA
 - Сигнал ПК

Режимы	Разрешение	Частота кадров [Гц]	Част. строк [Гц]
VGA	640x480	60	31,5
	640x480	67	35,0
	640x480	72	37,9
	640x480	75	37,5
	640x480	85	43,3
	640x480	120	61,9
IBM	720x400	70	31,5
SVGA	800x600	56	35,1
	800x600	60	37,9
	800x600	72	48,1
	800x600	75	46,9
	800x600	85	53,7
	800x600	120	77,4
Apple, MAC II	832x624	75	49,1
XGA	1024x768	60	48,4
	1024x768	70	56,5
	1024x768	75	60,0
	1024x768	85	68,7
	1024x768	120	99,0
Apple, MAC II	1152x870	75	68,7
SXGA	1280x1024	60	64,0
	1280x1024	72	77,0
	1280x1024	75	80,0
QuadVGA	1280x960	60	60,0
	1280x960	75	75,2
SXGA+	1400x1050	60	65,3
UXGA	1600x1200	60	75,0

- Расширенный широкоформатный режим

Режимы	Разрешение	Частота кадров [Гц]	Част. строк [Гц]
WXGA	1280x720	60	44,8
	1280x800	60	49,6
	1366x768	60	47,7
	1440x900	60	59,9
WSXGA+	1680x1050	60	65,3

- Компонентный сигнал

Режимы	Разрешение	Частота кадров [Гц]	Част. строк [Гц]
480i	720x480(1440x480)	59,94(29,97)	15,7
576i	720x576(1440x576)	50(25)	15,6
480p	720x480	59,94	31,5
576p	720x576	50	31,3
720p	1280x720	60	45,0
720p	1280x720	50	37,5
1080i	1920x1080	60(30)	33,8
1080i	1920x1080	50(25)	28,1
1080p	1920x1080	23,98/24	27,0
1080p	1920x1080	60	67,5
1080p	1920x1080	50	56,3

- Цифровой HDMI

- Сигнал ПК

Режимы	Разрешение	Частота кадров [Гц]	Част. строк [Гц]
VGA	640x480	60	31,5
	640x480	67	35,0
	640x480	72	37,9
	640x480	75	37,5
	640x480	85	43,3
	640x480	120	61,9
IBM	720x400	70	31,5
SVGA	800x600	56	35,1
	800x600	60	37,9
	800x600	72	48,1
	800x600	75	46,9
	800x600	85	53,7
	800x600	120	77,4
Apple, MAC II	832x624	75	49,1
XGA	1024x768	60	48,4
	1024x768	70	56,5
	1024x768	75	60,0
	1024x768	85	68,7
	1024x768	120	99,0
Apple, MAC II	1152x870	75	68,7
SXGA	1280x1024	60	64,0
	1280x1024	72	77,0
	1280x1024	75	80,0
QuadVGA	1280x960	60	60,0
	1280x960	75	75,2
SXGA+	1400x1050	60	65,3
UXGA	1600x1200	60	75,0

- Расширенный широкоформатный режим

Режимы	Разрешение	Частота кадров [Гц]	Част. строк [Гц]
WXGA	1280x720	60	44,8
	1280x800	60	49,6
	1366x768	60	47,7
	1440x900	60	59,9
WSXGA+	1680x1050	60	65,3

- Сигнал Видео

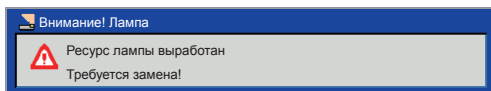
Режимы	Разрешение	Частота кадров [Гц]	Част. строк [Гц]
480p	640x480	59,94/60	31,5
480i	720x480(1440x480)	59,94(29,97)	15,7
576i	720x576(1440x576)	50(25)	15,6
480p	720x480	59,94	31,5
576p	720x576	50	31,3
720p	1280x720	60	45,0
720p	1280x720	50	37,5
1080i	1920x1080	60(30)	33,8
1080i	1920x1080	50(25)	28,1
1080p	1920x1080	23,98/24	27,0
1080p	1920x1080	60	67,5
1080p	1920x1080	50	56,3

- Обязательный 3D-сигнал HDMI 1.4a - Сигнал Видео

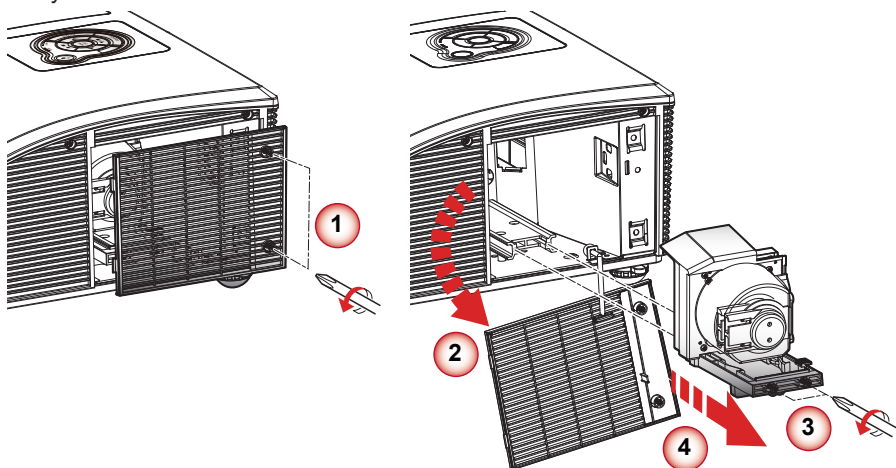
Режимы	Разрешение	Частота кадров [Гц]	Част. строк [Гц]
Frame Packing	720p	50	31,5
	720p	59,94/60	15,7
	1080p	23,98/24	15,6
Side-by-Side(Half)	1080i	50	31,5
	1080i	59,94/60	31,3
Top and Bottom	720p	50	45,0
	720p	59,94/60	37,5
	1080p	23,98/24	33,8

Замена лампы

Проектор автоматически определяет срок службы лампы. По истечении этого срока на экран будет выдано предупреждающее сообщение.








В случае появления этого сообщения как можно быстрее обратитесь к региональному посреднику или в сервисный центр для замены лампы. Перед заменой лампы убедитесь, что проектор охлаждался в течение не менее 60 минут.



NOTE

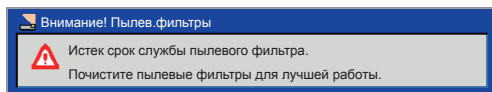
- Винты крышки лампы и лампы не удастся выкрутить.
- Проектор не включится, если крышка лампы не была установлена на место.
- Не прикасайтесь стеклянным частям лампы. Прикосновения влажными руками могут привести к повреждению лампы. Используйте сухую ткань для чистки модуля лампы, если к нему случайно прикоснулись.

Процедура замены лампы

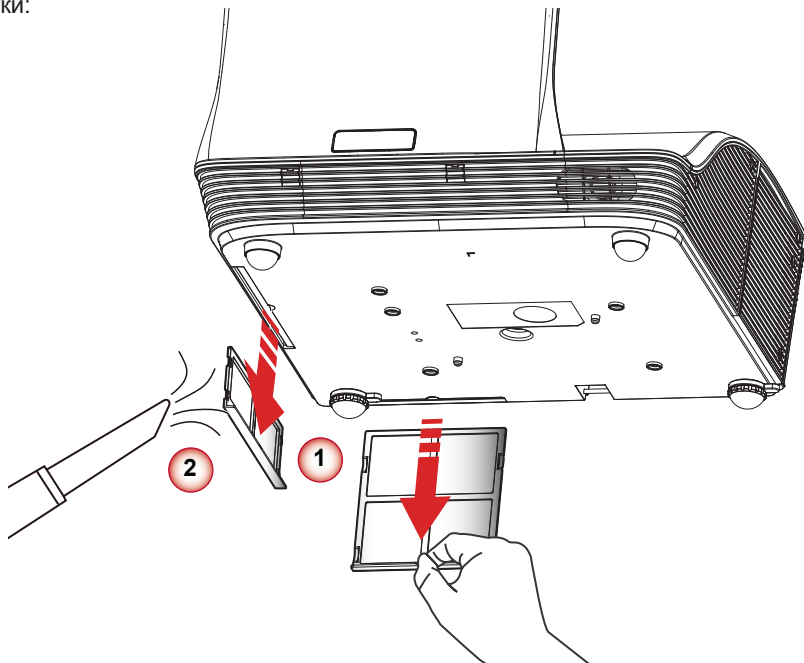
1. Отключите питание проектора нажатием кнопки «».
2. Дайте проектору остыть в течение не менее 60 минут.
3. Отсоедините шнур питания.
4. Выкрутите два винта на крышке. 
5. Выкрутите один винт из крышки. 
6. Выкрутите два винта на модуле лампы. 
7. Потяните за ручку блока лампы, осторожно и медленно выньте блок лампы. 
8. Установка модуля лампы выполняется в обратном порядке.
9. Включите проектор и проведите «Сброс лампы» после замены модуля лампы.

Чистка и замена дополнительного пылевого фильтра

Пылевой фильтр рекомендуется чистить через каждые 500 часов работы, а при использовании проектора в пыльных условиях — еще чаще.




При появлении этого сообщения следует выполнить следующую процедуру чистки:



- *Дополнительный пылевой фильтр следует применять в запыленных условиях.*
- *Если пылевой фильтр установлен, его следует эксплуатировать надлежащим образом для предотвращения перегрева и связанного с этим повреждения проектора.*

Процедура чистки пылевого фильтра:

1. Отключите питание проектора нажатием кнопки «».
2. Отсоедините шнур питания.
3. Оттяните защелку в направлении стрелки. **①**
4. Осторожно и медленно выньте пылевой фильтр.
5. Почистите или замените пылевой фильтр. **②**
6. Для установки пылевого фильтра выполните процедуру в обратном порядке.
7. После замены пылевого фильтра включите проектор и выполните процедуру «Сброс пылев. фильтра».

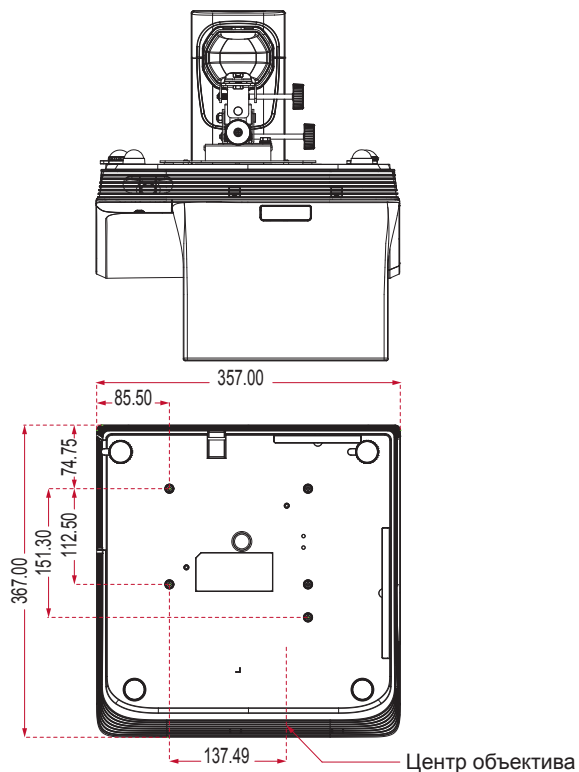
Монтаж потолочного крепления

При использовании потолочных креплений других компаний убедитесь, что винты для монтажа проектора удовлетворяют следующим требованиям:

- Тип винта: M4x4
 - Диаметр: 4 мм
 - Длина: 11 мм



■ Если повреждения вызваны неправильной установкой, гарантия аннулируется.



измерения: мм

Технические характеристики

Название модели	PJD8653ws	PJD8353s
Проекционная система	DLP®	
Разрешение	WXGA (1280x800)	XGA (1024x768)
Совместимость с компьютерами	ПК типа IBM, Apple Macintosh, iMac, стандарты VESA: SXGA, XGA, SVGA, VGA, WXGA, UXGA	
Поддержка видеостандартов	NTSC (3.58/4.43), PAL (B/D/G/H/I/M/N), SECAM (B/D/G/ K/ K1/L), HDTV (720p, 1080i, 1080p), SDTV (480i, 480p, 576i, 576p)	
Соотношение сторон	Авто, 4:3, 16:9, 16:10	
Количество цветов	1,07 млн цветов	
Объектив проектора	F-число = 2,6	
Размер проецируемого изображения	80,2" - 96,6" (Диагональ)	68" - 81,9" (Диагональ)
Макс. размер фокусир. экрана	70" - 100" (Диагональ)	60" - 90" (Диагональ)
Проекционное расстояние	517 мм - 759 мм (±10 мм)	522 мм - 802 мм (±10 мм)
Проекционное отношение	0.35	0.43
Частота строк	30 кГц - 100 кГц	
Частота кадров	50 Гц - 120 Гц	
Коррекция трапецеидального искажения	±15 градусов	
Вес	7,5 кг (16,5 ф.)	
Размеры (Ш x Г x В)	357 x 367 x 135 мм (Ш x Г x В) (не включая опоры) 357 x 367 x 231 мм (Ш x Г x В) (включая отражающее зеркало)	
Электропитание	100 - 240 В (пер.тока), 50/60 Гц	
Энергопотребление	<ul style="list-style-type: none"> • Стандартный режим: 300Вт ±10% @ 110В (пер.тока) (Яркий режим в режиме полной мощности) • Экономичный режим: 240Вт ±10% @ 110В (пер.тока) (режим видео в энергосберегающем режиме) • Ждущий режим < 0,5 Вт 	
Температура эксплуатации	5 - 40°C (41 - 104°F)	

Разъемы ввода-вывода	<ul style="list-style-type: none"> • Разъем питания (1 шт.) • LAN (RJ45) x 1 • RS232 x 1 • DC12V x 1 • Разъем HDMI (1 шт.) • Вход VGA x 2 • Выход VGA x 1 • Разъем S-Video (1 шт.) • Разъем Composite Video (1 шт.) • Гнезда аудиовхода 3,5 мм x 2 • Гнезда аудиовхода RCA (Л/П) x 2 • Гнездо аудиовхода 3,5 мм (микрофон) x 1 • Гнезда аудиовхода 3,5 мм x 1 • Порт мини USB-B (1 шт.)
Стандартное содержимое упаковки	<ul style="list-style-type: none"> • Шнур питания (1 шт.) • Кабель VGA (1 шт.) • Пульт ДУ (1 шт.) • Батареи AAA x 2 • Руководство пользователя (DVD) (1 шт.) • Краткое руководство (1 шт.)



- *Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

Служба поддержки

По вопросам технической поддержки или гарантийного обслуживания обращайтесь к вашему региональному торговому представителю (см. таблицу).

ВНИМАНИЕ: Вы должны указать серийный номер вашего изделия.

Страна или регион	Веб-сайт	Список телефонов	Адрес электронной почты
Россия	www.viewsoniceurope.com/ru/	www.viewsoniceurope.com/ru/support/call-desk/	service_ru@viewsoniceurope.com
Беларусь (Русский)	www.viewsoniceurope.com/ru/	www.viewsoniceurope.com/ru/support/call-desk/	service_br@viewsoniceurope.com
Латвия (Русский)	www.viewsoniceurope.com/ru/	www.viewsoniceurope.com/ru/support/call-desk/	service_lv@viewsoniceurope.com

Ограниченная гарантия

ViewSonic® Projector

Применение гарантии:

Компания ViewSonic гарантирует отсутствие дефектов в материалах и исполнении данного изделия на протяжении гарантийного срока при нормальном использовании изделия. В случае обнаружения дефекта в материалах или исполнении данного изделия в течение гарантийного срока, компания ViewSonic по своему выбору отремонтирует или заменит данное изделие на аналогичное. При замене изделия или его частей может потребоваться повторное производство или переделка его частей или компонентов.

Ограниченная общая гарантия на три (3) года

С ограничением в один (1) год для Северной и Южной Америки: Три (3) года гарантии на все детали, за исключением лампы, три (3) года на работу и один (1) год на оригинальную лампу с даты первоначальной покупки.

Другие страны и регионы: свяжитесь с местным дилером или местным офисом ViewSonic на счет информации о гарантии.

Ограниченная гарантия на один (1) год при интенсивной эксплуатации:

При интенсивной эксплуатации, когда проектор используется ежедневно в среднем свыше четырнадцати (14) часов, Северная и Южная Америка: Один (1) год гарантии на все детали, за исключением лампы, один (1) год на работу и девяносто (90) дней на оригинальную лампу с даты первоначальной покупки; Европа: Один (1) год гарантии на все детали, за исключением лампы, один (1) год на работу и девяносто (90) дней на оригинальную лампу с даты первоначальной покупки.

Другие страны и регионы: свяжитесь с местным дилером или местным офисом ViewSonic на счет информации о гарантии.

Гарантия на лампу зависит от условий, проверки и утверждения. Применяется только для установленных ламп производителя. Все спомогательные лампы, купленные отдельно, имеют гарантию 90 дней.

Кто защищен гарантией:

Эта гарантия действительная только для первого покупателя изделия.

Гарантия не применяется:

1. К изделиям с подделанным, измененным или удаленным серийным номером.
2. К изделиям поврежденным, изношенным или не функционирующим в результате:
 - a. Аварии, неправильного, небрежного, злоумышленного или злонамеренного использования; пожара, наводнения, удара молнии и других стихийных бедствий, неразрешенной модификации изделия или несоблюдения инструкций производителя.
 - b. Эксплуатация устройства с несоблюдением указанных технических параметров.
 - c. Эксплуатация устройства не по назначению или в ненадлежащих рабочих условиях.
 - d. Ремонта или попытки ремонта лицами, не имеющими разрешения от компании ViewSonic.
 - e. Порчи изделия при транспортировке.
 - f. Установки, монтажа или демонтажа изделия.
 - g. Внешних причин, например колебаний напряжения или отключения напряжения в электросети.
 - h. Использования устройств или комплектующих, с характеристиками не отвечающими спецификациям ViewSonic.
 - i. Естественного износа или старения.
 - j. Других причин, не являющихся дефектом изделия.
3. К расходам на установку, настройку, монтаж и демонтаж.

Как получить техническое обслуживание:

1. Для получения сведений о гарантийном обслуживании обращайтесь в Службу технической поддержки ViewSonic (см. раздел "Customer Support"). От вас потребуется предоставить серийный номер изделия.
2. Для получения гарантийного обслуживания вы должны предоставить: (а) квитанцию о первичной покупке изделия с датой продажи, (b) ваше имя и фамилию, (c) ваш адрес, (d) описание проблемы, (e) серийный номер изделия.
3. Принесите или отправьте изделия (с предварительно оплаченной доставкой) в авторизованный сервисный центр компании ViewSonic или в компанию ViewSonic.
4. Для получения дополнительных сведений о ближайшем сервисном центре компании ViewSonic обращайтесь в компанию ViewSonic.

Отказ от подразумеваемых гарантий:

Производитель не дает никаких гарантий и отказывается от любых явно выраженных или подразумеваемых гарантий, не упомянутых в этом гарантийном документе, включая какие-либо гарантии относительно его коммерческой ценности или пригодности для каких-либо конкретных целей.

Отсутствие ответственности за ущерб:

Ответственность компании ViewSonic не может превышать стоимости ремонта или замены изделия. Компания ViewSonic не несет ответственности за:

1. любой ущерб собственности, вызванный какими-либо дефектами изделия, неудобство, потерю нематериальных активов, потерю времени, потерю доходов или прибыли, ущерб деловой репутации, потерю отношений с деловыми партнерами, и другие коммерческие убытки, даже в случае предварительного уведомления о возможности таких убытков или ущерба.
2. Любые другие убытки, включая намеренные, случайные, косвенные и иные убытки.
3. Убытки, связанные с иском или претензиями к покупателю от любых третьих сторон.

Действие местного законодательства:

Данная гарантия дает вам конкретные юридические права и вас могут быть другие права, определяемые местным законодательством. В некоторых юрисдикциях не допускаются ограничения на подразумеваемые гарантийные обязательства и/или не допускается исключение случайного или косвенного ущерба, поэтому приведенные выше ограничения и исключения могут к вам не относиться.

Продажи за пределами С.Ш.А. и Канады:

За информацией по условиям гарантии и обслуживания изделий ViewSonic за пределами США и Канады обращайтесь в корпорацию ViewSonic или к местному дилеру корпорации ViewSonic.

Срок гарантии на данное изделие в Китае (за исключением Гонг Конг, Макао и Тайвань) зависит от условий, указанных в гарантии технического обслуживания.

Подробная информация о гарантии для пользователей из Европы и России находится на веб-сайте www.viewsoniceurope.com в разделе Поддержка/Гарантия.



ViewSonic®